

Journée du Cercle d'études des lettres de l'Académie de Montpellier  
Lycée Jean-Monnet de Montpellier, 25/09/2018

# La place des autrices dans l'enseignement des lettres

Philippe Gambette  
(LIGM, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

VisiAutrices



# Les autrices dans l'enseignement des lettres

- Le constat d'une invisibilité
  - dans l'éducation
  - dans l'édition
- Projets et outils
  - *Le deuxième texte* et *VisiAutrices*
  - Connaître les autrices
  - Avoir accès aux textes

# Le constat d'une invisibilité

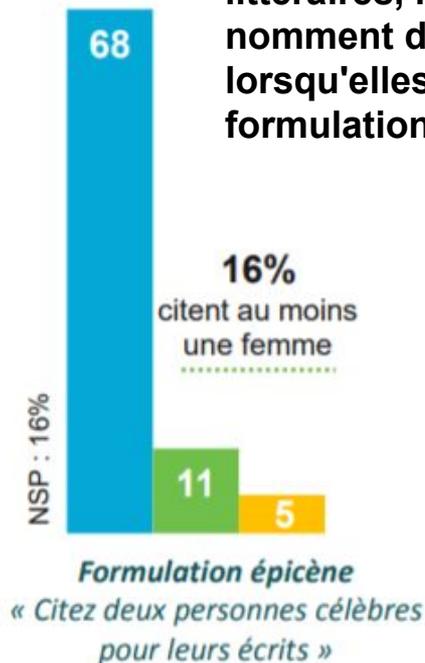
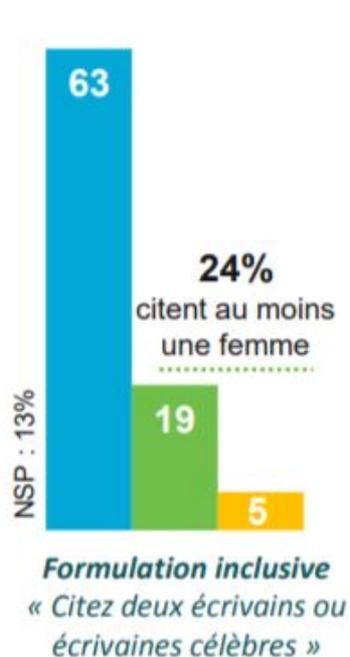
Micro-trottoir :  
*Quels noms vous  
viennent en tête si on  
vous parle de  
littérature française ?*

# Le constat d'une invisibilité

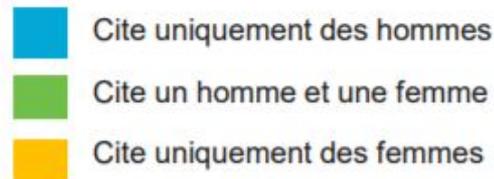
Quels noms vous  
viennent en tête si on  
vous parle de  
littérature française ?



# Le constat d'une invisibilité



Invitées à citer spontanément des figures littéraires, les personnes interrogées nomment deux fois plus de femmes lorsqu'elles sont confrontées à des formulations inclusives



# Une invisibilité mobilisatrice (2016)

- Pétition *Pour donner leur place aux femmes dans les programmes de littérature au bac L* (19 793 signatures)

« Mais jamais une auteure femme n'a été au programme de littérature en terminale L. Nous ne demandons pas la parité entre artistes hommes et femmes. Nous aimerions que les grandes écrivaines comme Marguerite Duras, Mme de Lafayette, Annie Ernaux, Marguerite Yourcenar, Nathalie Sarraute, Simone de Beauvoir, George Sand, Louise Labé... soient aussi régulièrement un objet d'étude pour nos élèves. »

→ *La Princesse de Montpensier* de Mme de Lafayette au programme du bac L en 2018 & 2019

# Une invisibilité mobilisatrice (2017)

- Pétition *Pas d'agrégation de Lettres sans autrice* (1 549 signatures)

« Douze auteurs, aucune autrice, pour la neuvième fois au cours des vingt-cinq dernières années. C'était aussi le cas en 1997, en 1998, en 1999, en 2004, en 2007, en 2008, en 2009 et en 2016. »

→ *Les mémoires d'une jeune fille rangée* de Simone de Beauvoir et les *Lais* de Marie de France au programme de l'agrégation en 2019

# Un constat régulièrement relayé par les médias

france  
**culture**

SAVOIRS

Pourquoi est-ce plus difficile de devenir un classique quand on est une femme ?

17.11.2017 (MIS À JOUR À 23:54)

Par [Alisonne Sinard](#)

**M CAMPUS**

**Bac de français 2016 : de « mâles louanges » qui relancent les critiques sur le manque d'auteures**

Encore une fois, aucune femme écrivain n'a figuré aux épreuves de français du bac général et technologique. Et le texte empreint de testostérone d'Anatole France n'a rien arrangé.

LE MONDE | 17.06.2016 à 17h35 • Mis à jour le 17.06.2016 à 17h55 |

Par [Agathe Charnet](#)

**Slate**<sup>FR</sup>  
**Littérature: des auteures oubliées, parce qu'effacées**

Titou Lecoq — 10 janvier 2018 à 7h31 — mis à jour le 10 janvier 2018 à 11h49

*Autrices, compositrices, peintresses...*

**Des Journées du matrimoine pour réhabiliter l'héritage des femmes dans l'art et la culture**

**Télérama**



Romain Jeanticou

Publié le 26/12/2017. Mis à jour le 27/12/2017 à 11h09.

<https://george2etexte.wordpress.com/2017/06/26/bibliographie-sur-la-visibilite-des-femmes-de-lettres/>

# Visibilité et invisibilité des autrices

Pourquoi « autrices » ?

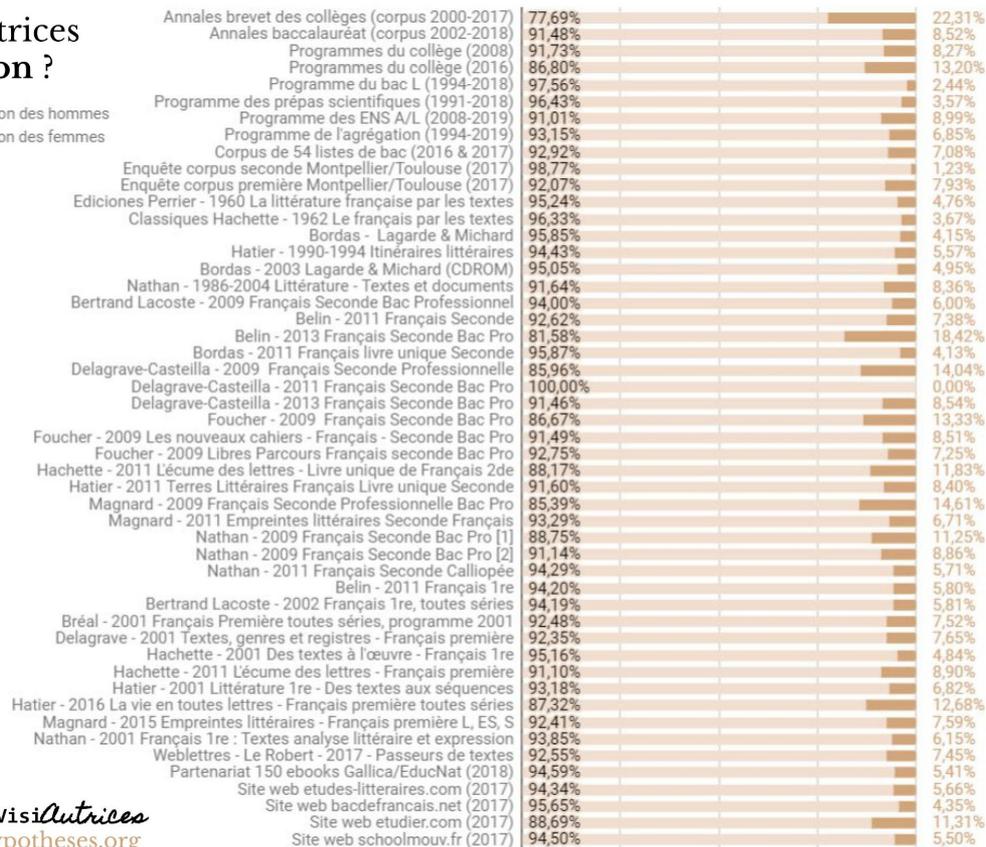
- marque du féminin visible et audible
- respecte les lois morphologiques du français
- terme effacé au XVII<sup>e</sup> siècle

Aurore Evain (2008) Histoire d'autrice, de l'époque latine à nos jours, *SÊMÉION*, Travaux de sémiologie n° 6, « Femmes et langues ».

# Les autrices dans l'éducation

## Où sont les autrices dans l'éducation ?

■ Pourcentage de représentation des hommes  
■ Pourcentage de représentation des femmes



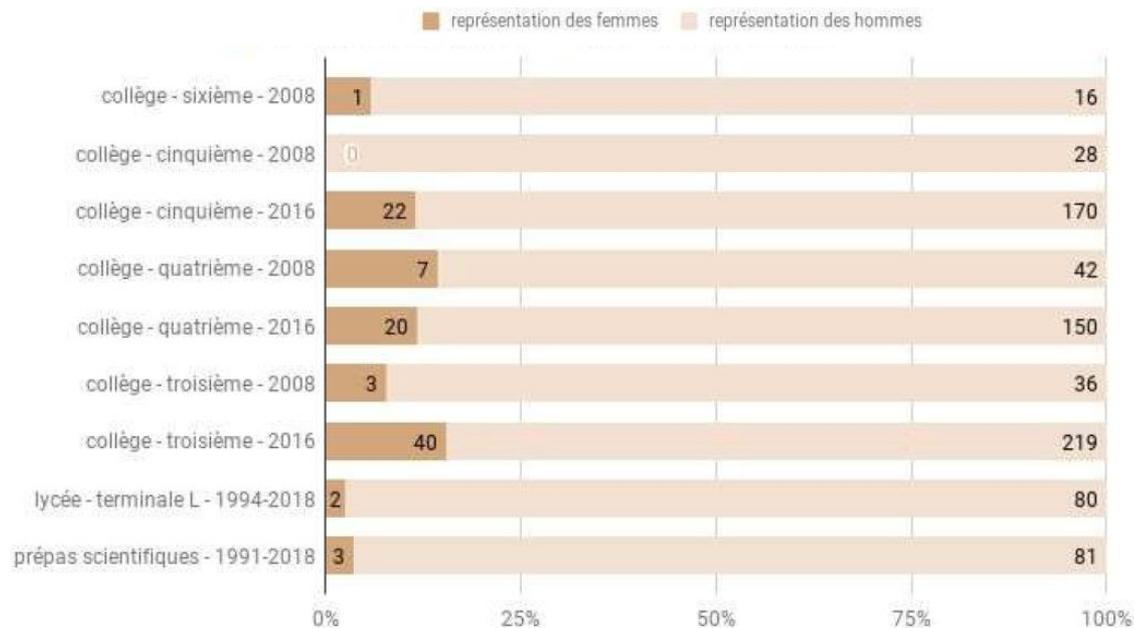
# Manuels scolaires

Littérature	Ediciones Perrier - 1960 La littérature française par les textes	95,24%	4,76%
	Classiques Hachette - 1962 Le français par les textes	96,33%	3,67%
	Bordas - Lagarde & Michard	95,85%	4,15%
	Hatier - 1990-1994 Itinéraires littéraires	94,43%	5,57%
	Bordas - 2003 Lagarde & Michard (CDROM)	95,05%	4,95%
	Nathan - 1986-2004 Littérature - Textes et documents	91,64%	8,36%
Seconde	Bertrand Lacoste - 2009 Français Seconde Bac Professionnel	94,00%	6,00%
	Belin - 2011 Français Seconde	92,62%	7,38%
	Belin - 2013 Français Seconde Bac Pro	81,58%	18,42%
	Bordas - 2011 Français livre unique Seconde	95,87%	4,13%
	Delagrave-Casteilla - 2009 Français Seconde Professionnelle	85,96%	14,04%
	Delagrave-Casteilla - 2011 Français Seconde Bac Pro	100,00%	0,00%
	Delagrave-Casteilla - 2013 Français Seconde Bac Pro	91,46%	8,54%
	Foucher - 2009 Français Seconde Bac Pro	86,67%	13,33%
	Foucher - 2009 Les nouveaux cahiers - Français - Seconde Bac Pro	91,49%	8,51%
	Foucher - 2009 Libres Parcours Français seconde Bac Pro	92,75%	7,25%
	Hachette - 2011 L'écumé des lettres - Livre unique de Français 2de	88,17%	11,83%
	Hatier - 2011 Terres Littéraires Français Livre unique Seconde	91,60%	8,40%
	Magnard - 2009 Français Seconde Professionnelle Bac Pro	85,39%	14,61%
	Magnard - 2011 Empreintes littéraires Seconde Français	93,29%	6,71%
	Nathan - 2009 Français Seconde Bac Pro [1]	88,75%	11,25%
	Première	Nathan - 2009 Français Seconde Bac Pro [2]	91,14%
Nathan - 2011 Français Seconde Calliopée		94,29%	5,71%
Belin - 2011 Français 1re		94,20%	5,80%
Bertrand Lacoste - 2002 Français 1re, toutes séries		94,19%	5,81%
Bréal - 2001 Français Première toutes séries, programme 2001		92,48%	7,52%
Delagrave - 2001 Textes, genres et registres - Français première		92,35%	7,65%
Hachette - 2001 Des textes à l'œuvre - Français 1re		95,16%	4,84%
Hachette - 2011 L'écumé des lettres - Français première		91,10%	8,90%
Hatier - 2001 Littérature 1re - Des textes aux séquences		93,18%	6,82%
Hatier - 2016 La vie en toutes lettres - Français première toutes séries		87,32%	12,68%
Magnard - 2015 Empreintes littéraires - Français première L, ES, S	92,41%	7,59%	
Nathan - 2001 Français 1re : Textes analyse littéraire et expression	93,85%	6,15%	
Weblettres - Le Robert - 2017 - Passeurs de textes	92,55%	7,45%	

Données sur les manuels de seconde : étude de Marie-Lou Bret & Amandine Berton-Schmitt du Centre Hubertine Auclert de 2013 sur les manuels de français (2013)

# Programmes

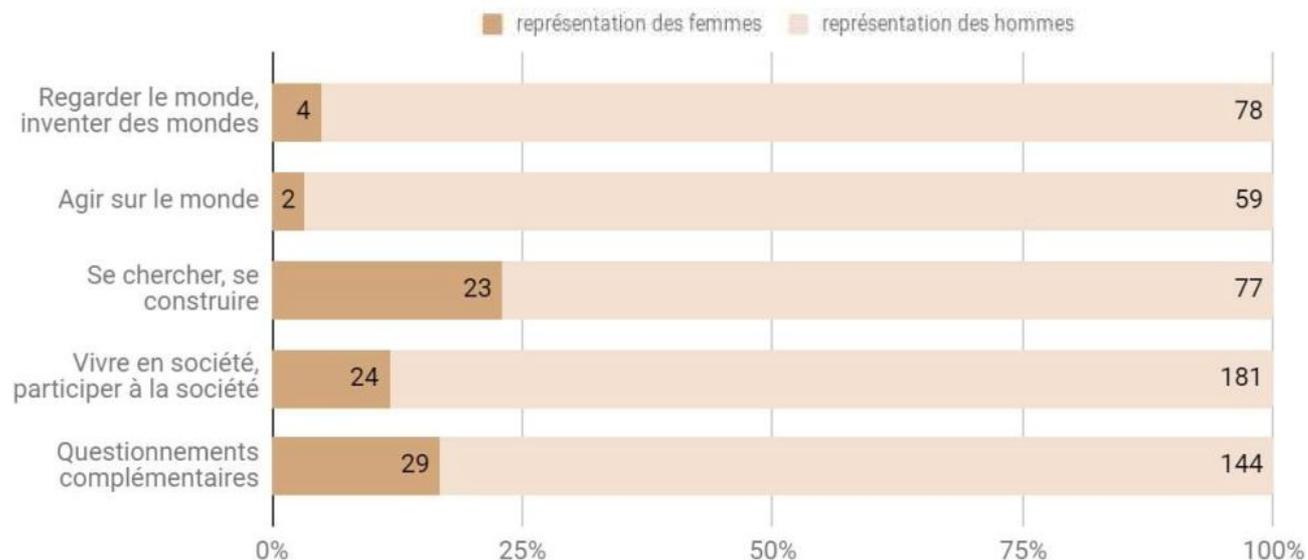
Représentation des autrices et des auteurs dans les programmes scolaires



<https://visiautrices.hypotheses.org/donnees-sur-les-ecrivaines>

# Programmes

Représentation des autrices et des auteurs évoqués dans les programmes du cycle 4 (cinquième, quatrième, troisième) de 2016, en fonction de la thématique

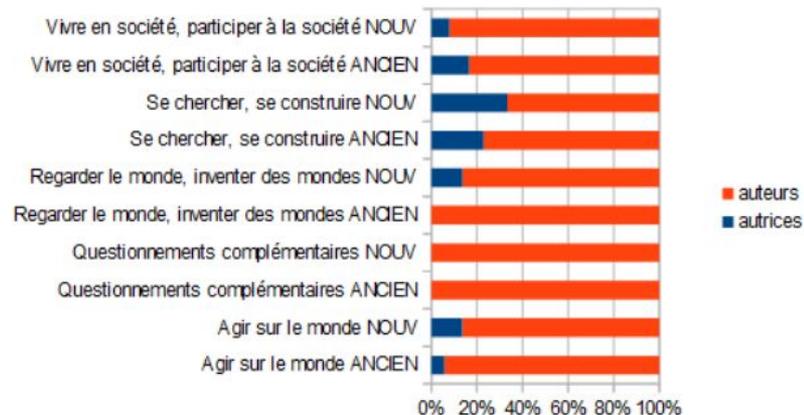
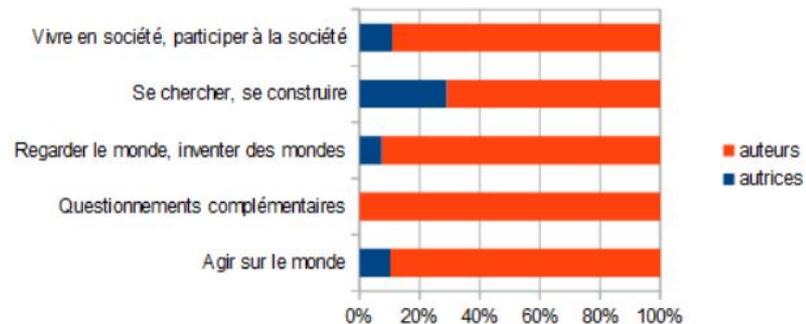


<https://visiautrices.hypotheses.org/donnees-sur-les-ecrivaines>

# Enquête Corpus (2018)

Enquête menée auprès de professeurs de lettres par Marie Saint-Michel (académie de Toulouse) et Jean-Yves Bouton (académie de Montpellier)

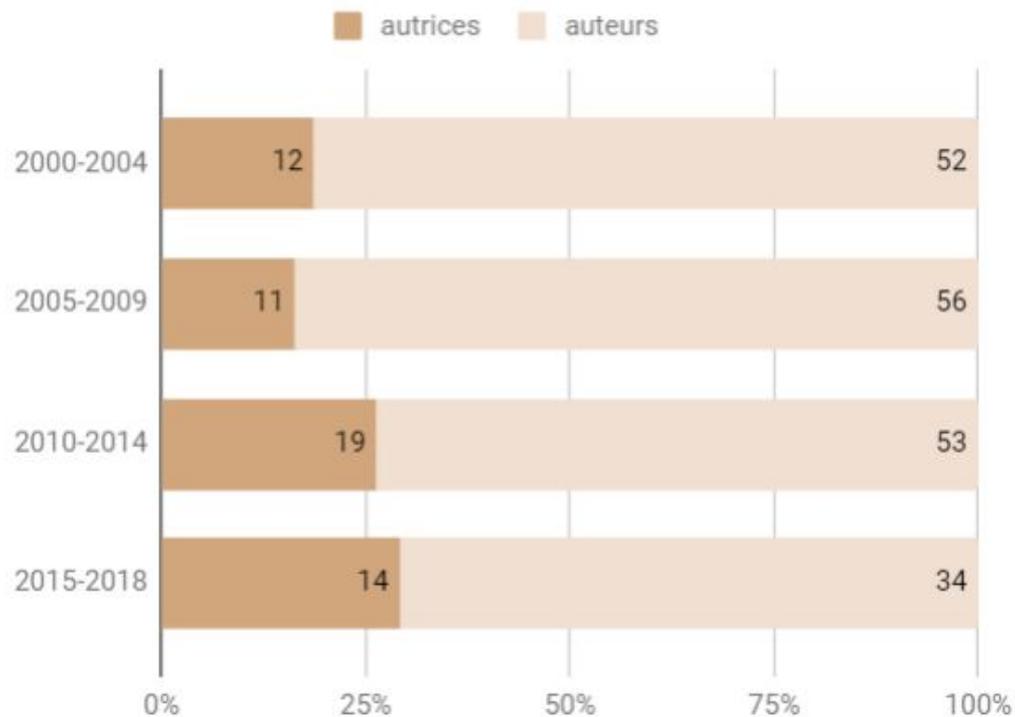
Corpus étudiés au cycle 4 (analyse provisoire)



# Programmes

Claire Mazrad Andrea Cromer  
Geva Coban Pascale Maret **Chahdortt Djavann**  
Felice Holman Blackman **Charlotte Brontë** Nathalie Saugeon  
Calamity Jane Louise Labé  
**Hélène Montandre** Malika Ferdjoukh Rachel Hauslater  
**Madame de La Fayette**  
Christelle Dabos **Lois Lowry** **Marguerite Abouet**  
Claire Bretécher Alice Forney Marino Carteron Any Engel Isabel Cantin  
Joanno Bonameur  
**Mary Shelley** Marie Noëli Katie Kacvinsky  
**Nathalie Sarraute** Amélie Nothomb  
Françoise Delto  
Marzena Sowa Mary Hooper Carole Trébor  
Maryline Desbiolles Michèle Lalonde Gudute Virginia Woolf  
Gemma Maley Hiro Arikawa **Marguerite Yourcenar** Kiera Cass  
Emily Brontë Edith Chambon  
Anna W Eckherth Reiko Homochi Maylis de Kerangal Verónica Roth Madame d'Aulnoy  
Anna de Noailles Valérie Toranian Paula Fox  
Camille Claudel **George Sand**  
Calixthe Beyala  
Marissa Meyer Suzanne Collins Madame de Sévigné  
Lissa Price  
Clémentine Beauvais **Colette** **J.K. Rowling**  
Joëlle Charbonneau  
Zeina Abirached **Marjane Satrapi**  
Béatrice Deru-Renard  
Marceline Desbordes-Valmore  
**Florence Hinckel** **Annie Ernaux**

# Annales du brevet



<https://visiautrices.hypotheses.org/donnees-sur-les-ecrivaines>

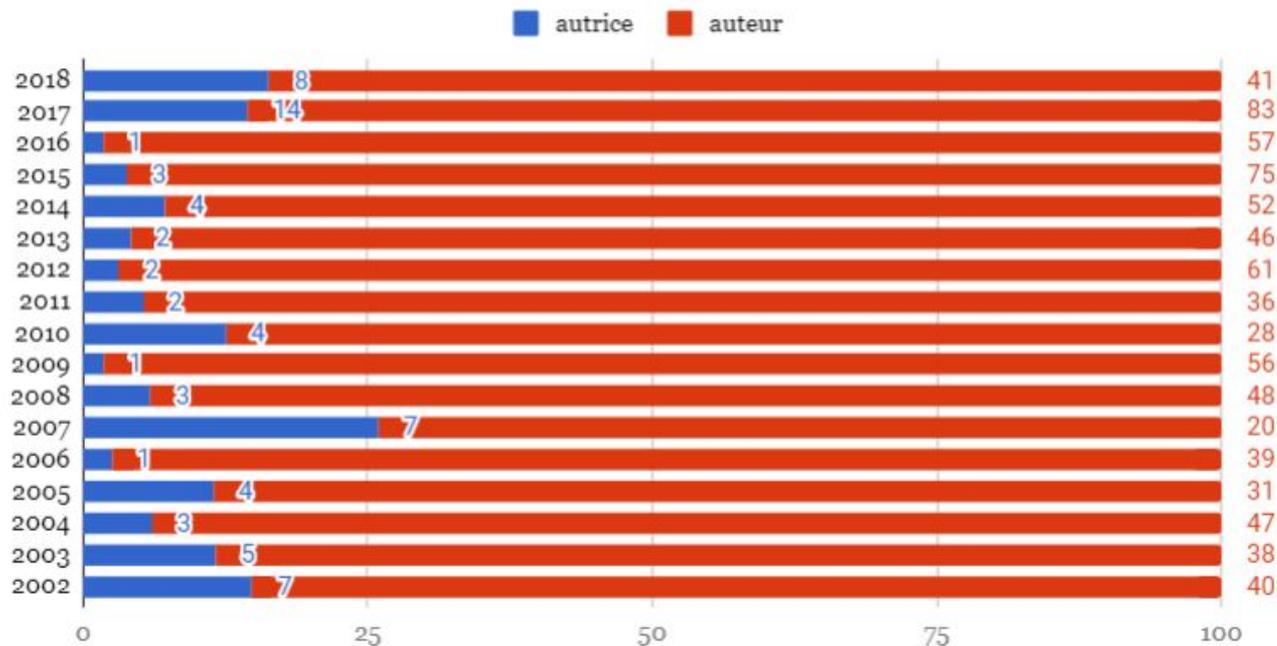
<https://www.jasondavies.com/wordcloud/>



# Annales du bac

*Représentation des autrices et auteurs des extraits de textes utilisés dans les écrits des épreuves anticipées de français du baccalauréat*

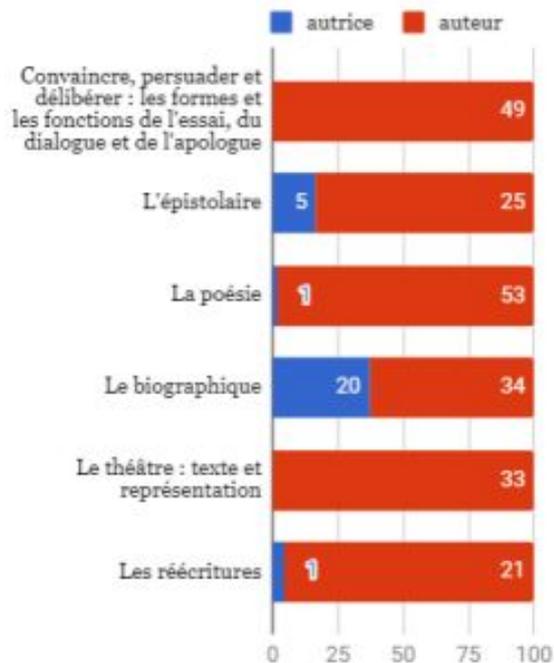
Billet de blog de  
Laura Borie



<https://george2etexte.wordpress.com/2018/07/04/baccalaureat-2018-un-corpus-entierement-feminin-pour-les-litteraires/>

# Annales du bac

Répartition des autrices et auteurs par objets d'études de français en classe de première, entre 2002 et 2007



entre 2008 et 2011



entre 2012 et 2018

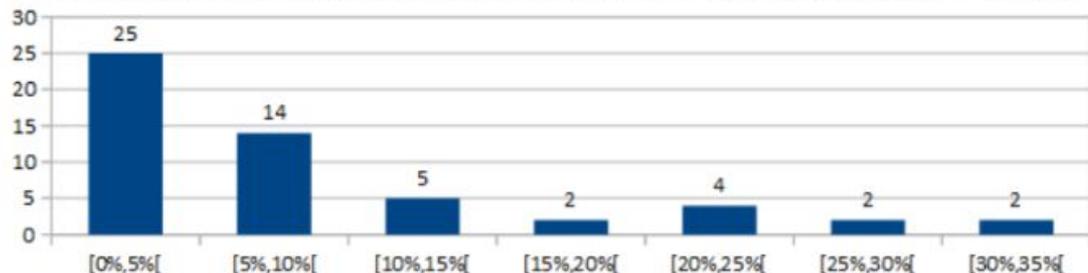


# Annales du bac



# Listes de bac

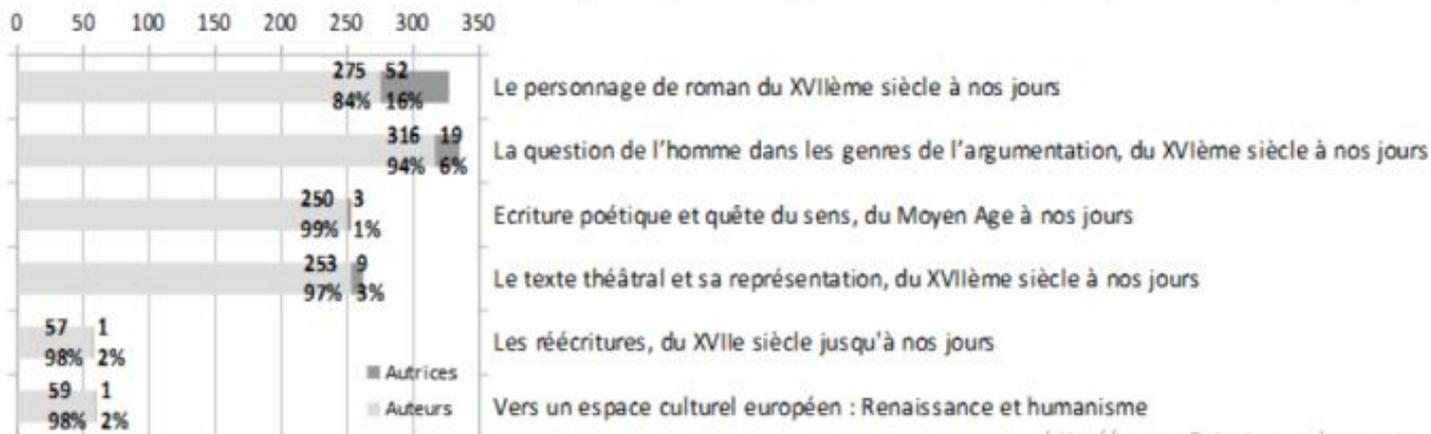
Distribution des 54 listes de bac recueillies pour 2015/2016 et 2016/2017 en fonction de la proportion de textes écrits par des femmes parmi ceux proposés en lecture analytique



Recueil de 54 listes de bac

<https://george2etexte.wordpress.com/2018/01/28/autrices-etudiees-en-cours-de-francais-en-premiere/>

Nombre d'extraits de textes d'auteurs et d'autrices par objet d'étude, parmi 54 listes de bac (2015/2016 et 2016/2017)



# Listes de bac

Vocabulaire sur-représenté parmi les problématiques associées aux textes écrits par des femmes, par rapport à l'ensemble des problématiques :

**Frq Tot.** : nombre total d'occurrences parmi les problématiques des textes

**Frq P...** : nombre d'occurrences parmi les problématiques associées à des textes écrits par des femmes

**Spécif** : score reflétant la sur-représentation du mot parmi les problématiques associées à des textes écrits par des femmes.

Dans ce calcul, les problématiques sont reproduites autant de fois qu'elles apparaissent associées à un extrait de notre corpus de listes de bac étudié en lecture analytique. On dénombre ainsi 1059 problématiques, dont 77 associées à des textes écrits par des femmes.

Terme	Frq Tot.	Frq P...	Spécif
personnages	53	20	10
évolution	28	9	5
siècle	67	15	5
ses	53	13	5
roman	172	28	5
femmes	24	7	4
fait	26	7	4
mesure	23	5	3
rencontre	21	5	3
cette	48	8	3
femme	48	8	3
elles	32	7	3
un	212	26	3
comment	482	49	3
des	249	28	3
s	54	9	3
travers	54	9	3
ce	66	12	3

# Enquête Corpus (2018)

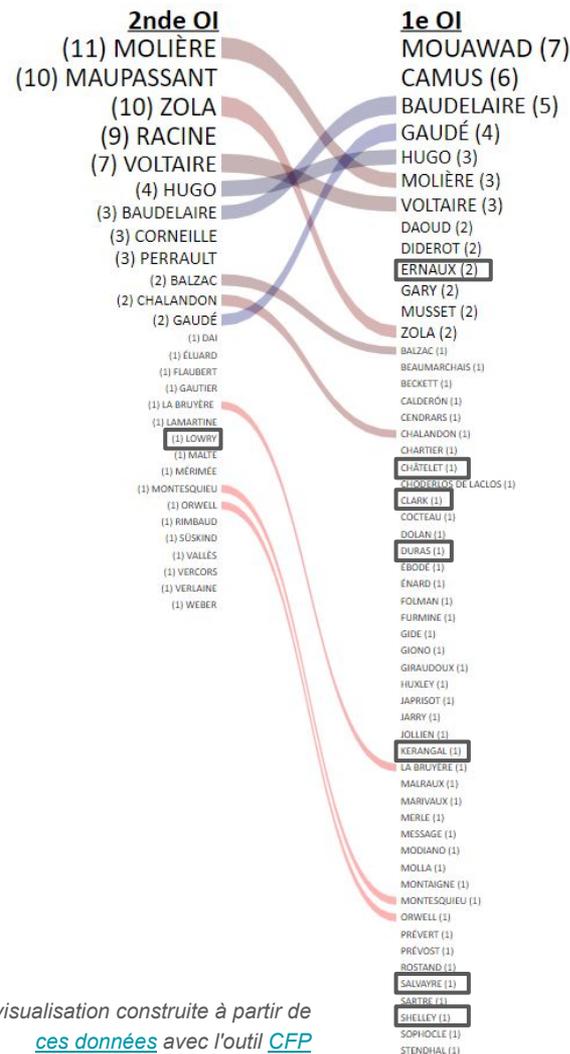
Enquête menée auprès de professeurs de lettres par Marie Saint-Michel (académie de Toulouse) et Jean-Yves Bouton (académie de Montpellier)

Œuvres intégrales en seconde ou première :

- Diversité d'auteurs étudiés bien plus réduite pour la seconde que pour la première
- Une seule femme, Loïs Lowry, en seconde, contre 7 en première : Annie Ernaux, Émilie du Châtelet, Mary Higgins Clark, Marguerite Duras, Maylis de Kerangal, Lydie Salvayre, Mary Shelley

→ [programme de seconde](#) plus recentré

→ choix plus "classiques" ?



visualisation construite à partir de ces données avec l'outil CFP

# La place du canon

**UP EM** UNIVERSITÉ PARIS-EST MARNE LA-VALLÉE

*Françoise de Ségur* *Esther de Sade*  
*Johanna de Sade* *Marguerite Yourcenar*  
*Agrippa d'Aubigné* *Marguerite de Navarre*  
*Marie du Gournay* *Agnès de Sore*  
*Montaigne* *Marie de Gournay*  
*Marguerite de Valois* *Agrrippa d'Aubigné*

**Atelier Enseigner les textes de femmes**  
dans le supérieur en France et aux États-Unis

Atelier organisé dans le cadre des projets de recherche *VisiAutrices* et *Visibilité et invisibilité des savoirs des femmes*.

Mercredi 27 juin 2018 Bâtiment Copernic  
14h45 - 18h Salle 3B013

UP EM | CNRS | MSH | Le deuxième texte

▷ APPRENDRE ▷ INVENTER ▷ COMPRENDRE

Aux États-Unis, les étudiants ne viennent pas avec une idée préconçue du canon littéraire.

Gary Ferguson : thématiques écriture de soi et des autres, amour(s) et genre(s), textes de femmes et d'hommes (Marguerite de Navarre, contes de Jeanne Flore, Montaigne et Marie du Gournay, Marguerite de Valois et Agrippa d'Aubigné)  
*"Je n'ai pas du tout l'impression de fausser le XVIe siècle."*

En France, rapport à la littérature comme constitutive de l'identité nationale.

À Lyon 2 ("pour une autre histoire de la littérature" en licence 3), à l'UPEM (en master), cours sur les écrits de femmes.

# Enquête Corpus (2018)

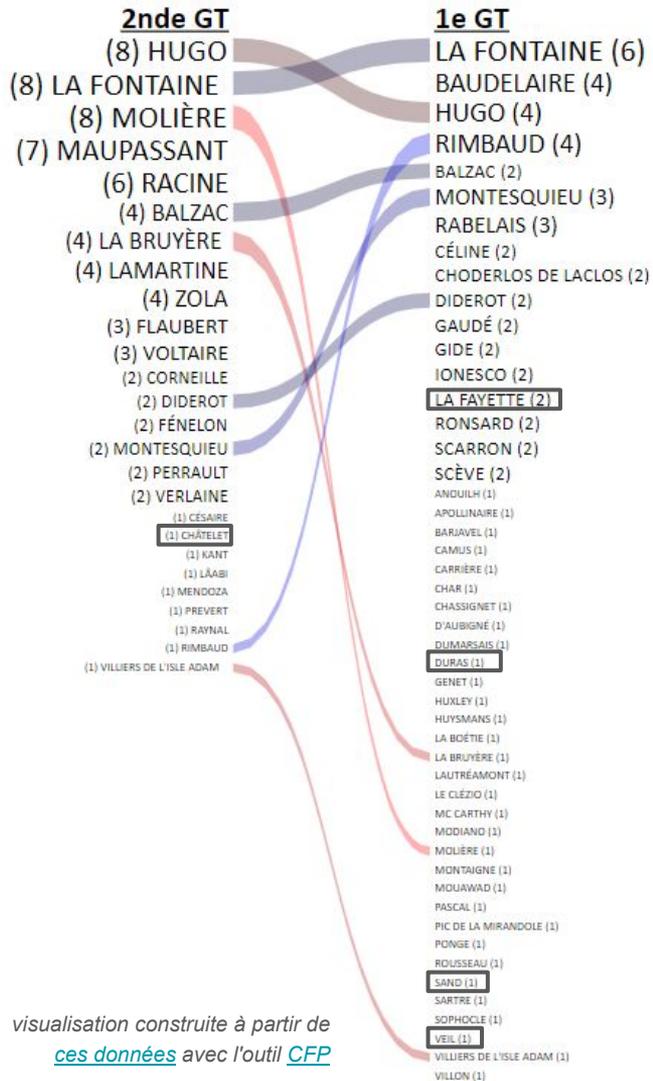
Enquête menée auprès de professeurs de lettres par Marie Saint-Michel (académie de Toulouse) et Jean-Yves Bouton (académie de Montpellier)

Groupements de textes en seconde ou première :

- Diversité d'auteurs étudiés bien plus réduite pour la seconde que pour la première
- Une seule femme, Émilie du Châtelet, en seconde, contre 4 en première : Madame de La Fayette, Simone Veil, George Sand, Marguerite Duras

→ [programme de seconde](#) plus recentré

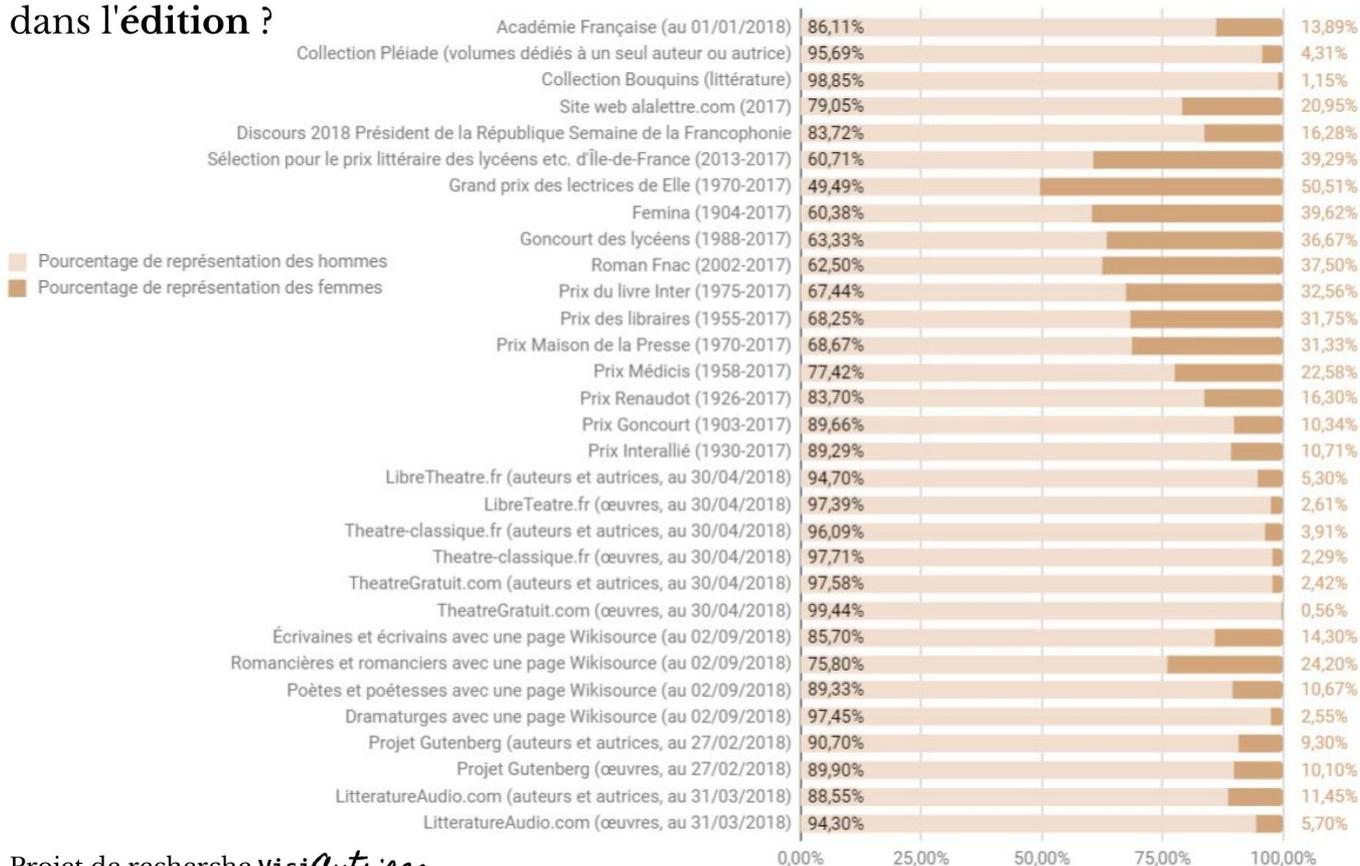
→ choix plus "classiques" ?



visualisation construite à partir de [ces données](#) avec l'outil [CFP](#)

# Les autrices dans l'édition

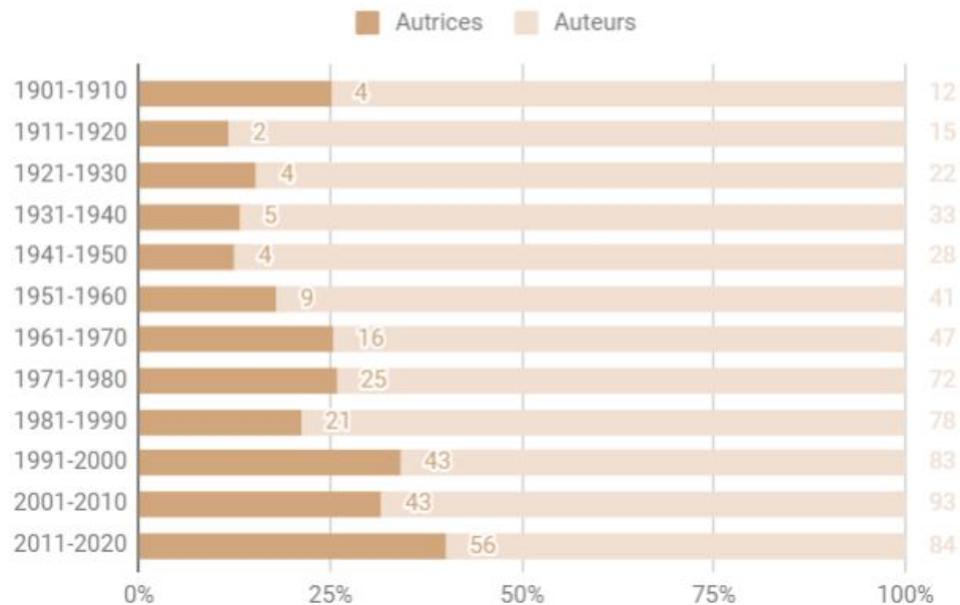
Où sont les autrices  
dans l'édition ?



# Les prix littéraires

Lauréates et lauréats depuis 1901 des 11 prix littéraires qui ont eu le plus d'impact sur les ventes de 2005 à 2009

Etude de  
Mallory  
Thiebaud

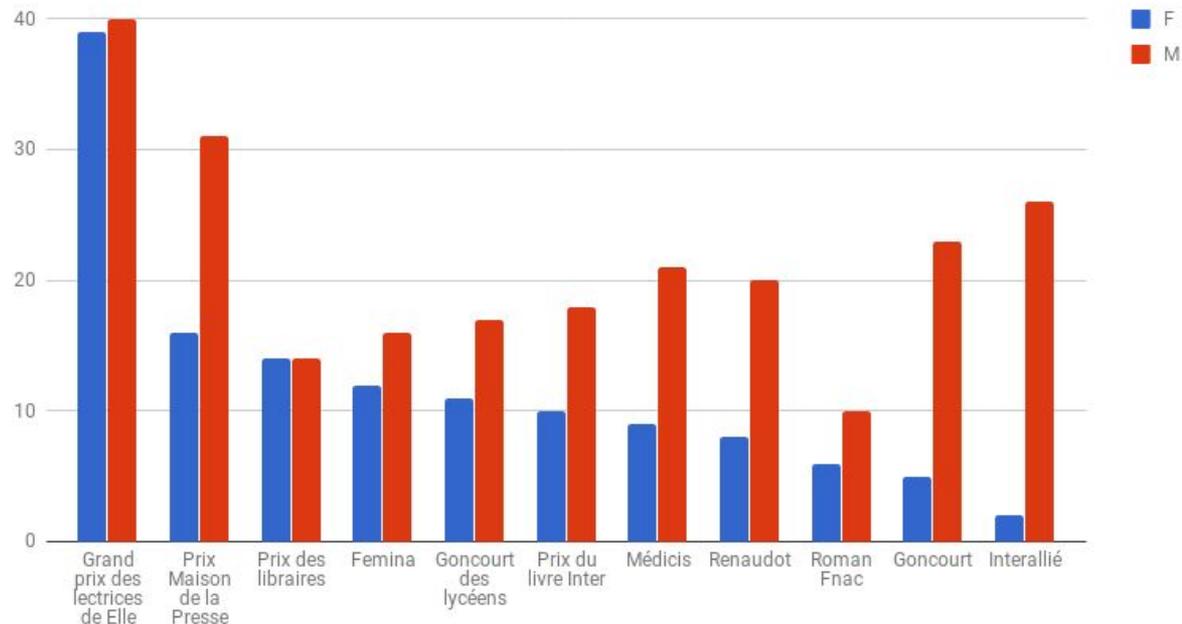


<https://visiautrices.hypotheses.org/donnees-sur-les-ecrivaines>

# Les prix littéraires

Etude de  
Mallory  
Thiebaud

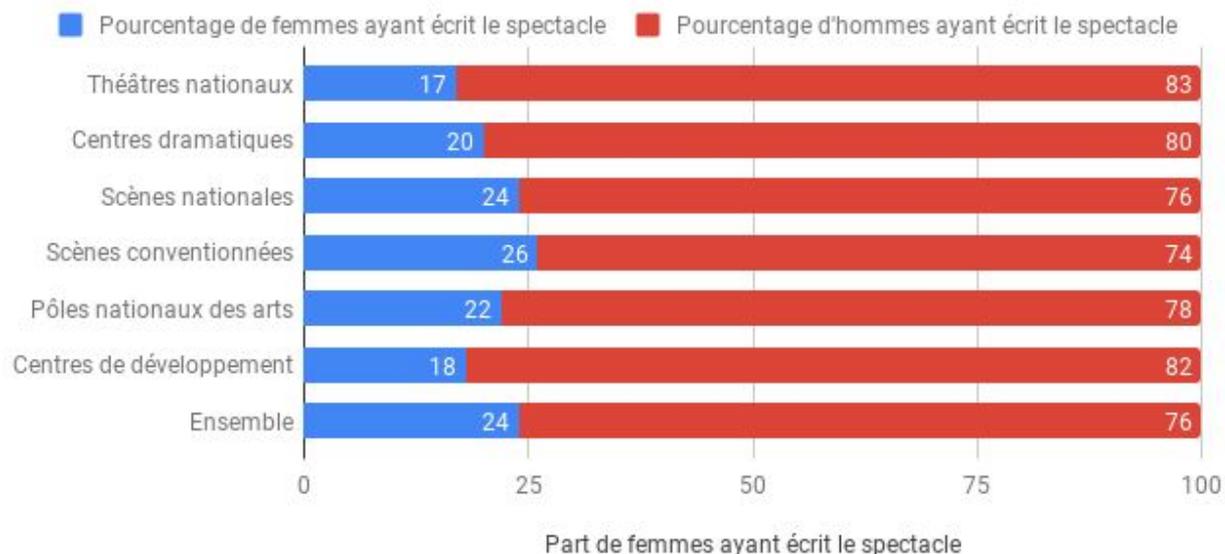
Répartition des hommes et des femmes parmi les prix littéraires les plus vendus depuis 1990



<https://visiautrices.hypotheses.org/donnees-sur-les-ecrivaines>

# Le théâtre

Répartition des spectacles programmés selon le sexe de la personne les ayant écrits (données Ministère de de Culture, 2017-2018)

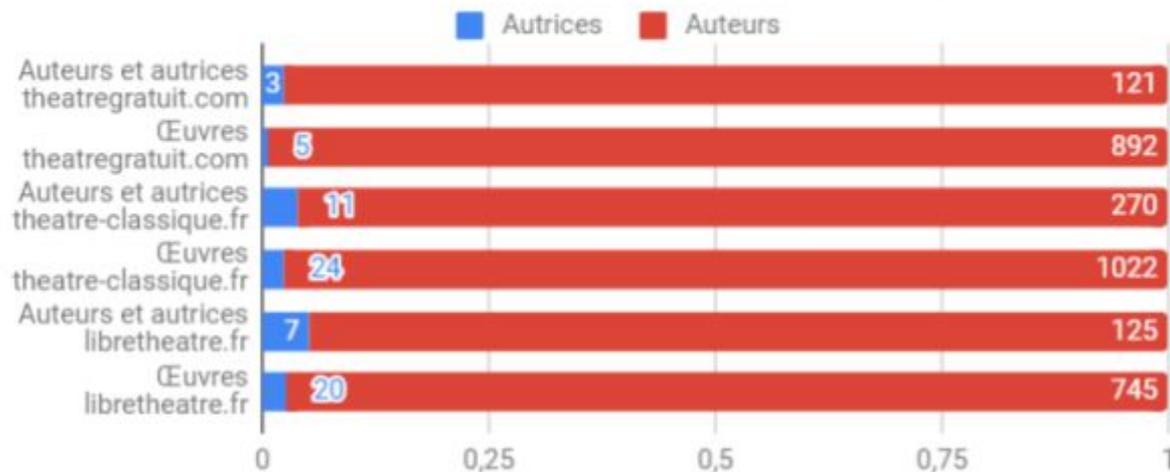


Billet de blog de  
Kiliana  
Magniadas

<https://george2etexte.wordpress.com/2018/07/23/les-autrices-au-festival-davignon/>

# Le théâtre

Répartition des pièces de théâtre dans les bibliothèques numériques selon le sexe de la personne les ayant écrites



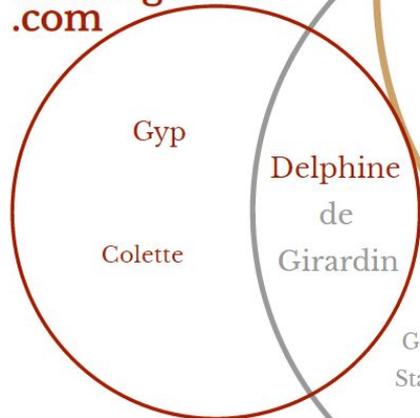
Billet de blog de  
Kiliana  
Magniadas

<https://george2etexte.wordpress.com/2018/07/23/les-autrices-au-festival-davignon/>

# Le théâtre

theatre-  
classique.fr

theatregratuit  
.com



Données réunies et traitées par M. Thiebaud,  
K. Magniadas et P. Gambette (VisiAtrices, 2018)

libre  
theatre.fr

# Histoires d'autrices

## Histoires d'Autrices

 *À la découverte des femmes de lettres étudiées, jouées, lues,  
primées ou publiées en France.*

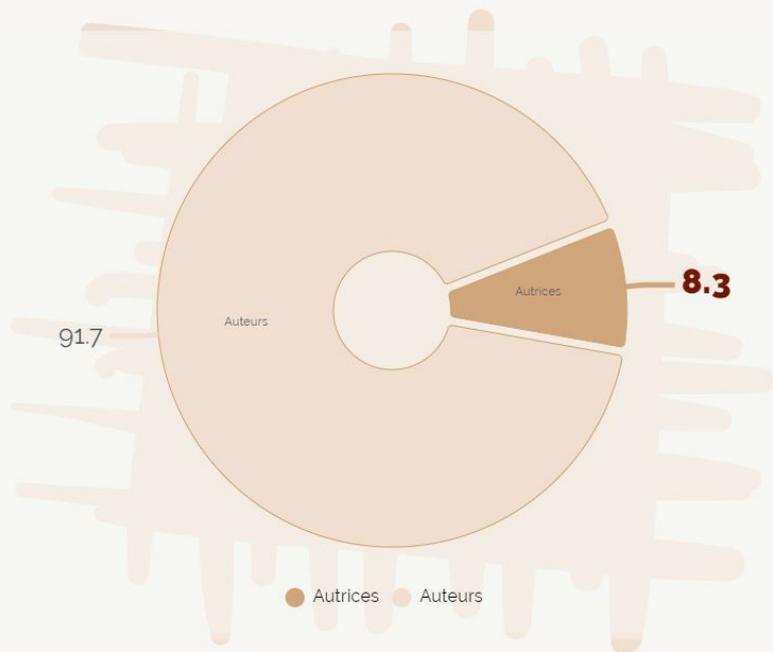
Site web  
développé  
par Thi Van  
An Truong  
pour  
VisiAutrices

Mise en  
ligne à  
venir...

# Histoires d'autrices

## la présence de nos héroïnes.

Consultez la biographie de chacune des héroïnes figurées en cliquant sur son nom !

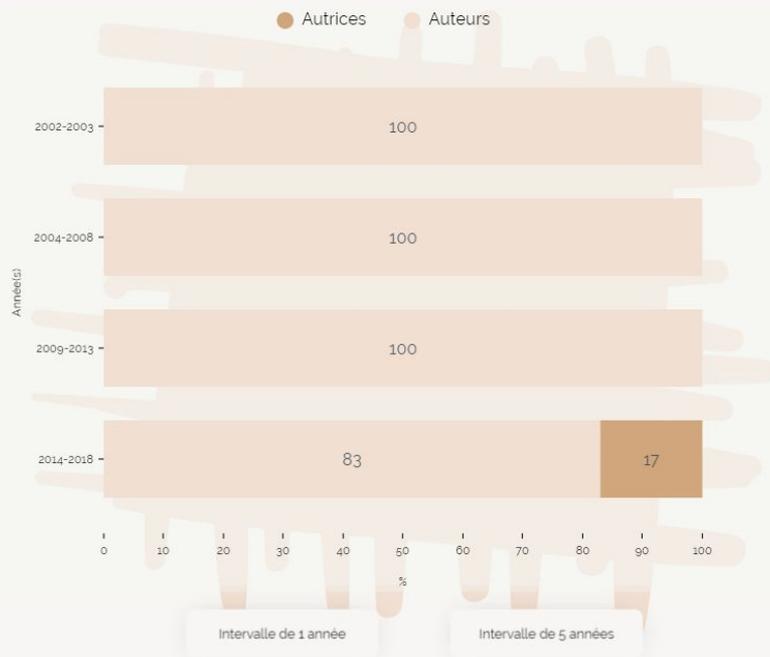


Madame d'Aulnoy, George Sand, Charlotte Brontë, Emily Brontë, Louise Labé, Marceline Desbordes-Valmore, Anna de Noailles, Marie Noël, Colette, Nathalie Sarraute, Annie Ernaux.

# Histoires d'autrices

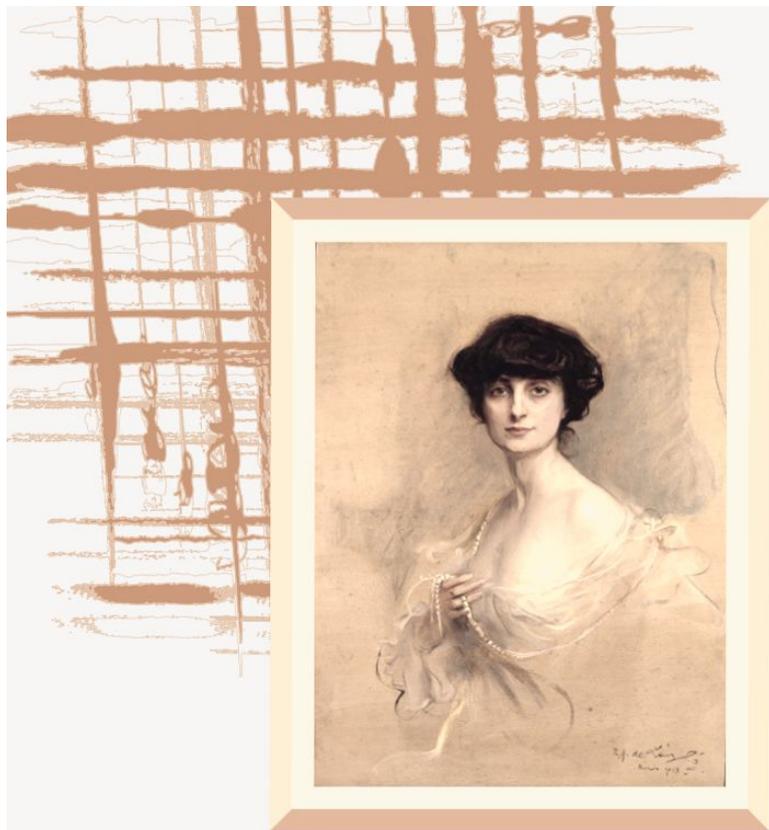
les données.

“ Accédez à chacune des données en cliquant dessus ! ”



**Programme lycée - terminale L : La Princesse de Montpensier (2).**  
Marie-Madeleine Pioche de La Vergne, comtesse de La Fayette  
Cliquez pour accéder à la source !

# Histoires d'autrices



ANNA

DE

NOAILLES

(1876 - 1933).

# Histoires d'autrices

...les aventures auxquelles elle a pris part...

“ Découvrez les jeux de données concernant Anna de Noailles. ”



# Histoires d'autrices

...et les histoires auxquelles elle a donné vie.

Plongez aussi dans ses œuvres sur Gallica.



Le visage émerveillé, 1904



# Projets et outils

## *Le deuxième texte*

Projet associatif issu du hackathon #HackEgalitéFH

## *VisiAutrices*

Projet de recherche financé par le CNRS et le Réseau national des Maisons des Sciences de l'Homme

# Un projet primé au hackathon HackEgalitéFH

3 projets lauréats

→ **Le deuxième texte**

→ L'Attrape-sexisme <https://twitter.com/ekiwork>

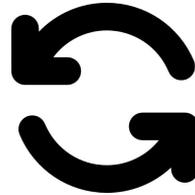
→ Maydée <https://twitter.com/Maydeeapp>



# Une plateforme web



Base de données  
d'extraits de textes

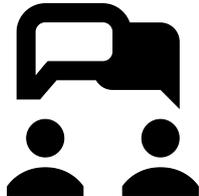


Collaborative

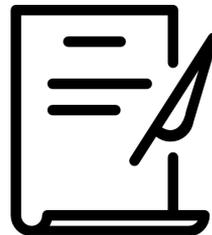


Contenu  
pédagogique

Une communauté



Charte de  
contribution



Modération par des  
expert·es



# Je cherche une autrice contemporaine de...

Autrices nées avant 1878, et décédées après 1865 ou nées après 1835 selon WikiData (la recherche peut prendre plusieurs secondes...) :

George Sand   

Colette   

Lou Andreas-Salomé   

Lessia Oukraïnka   

Louise Michel   

Kate Chopin   

Anna de Noailles   

Natalie Clifford Barney   

Alexandra David-Néel   

Marie Bashkirtseff   

Jean Webster   

Marie d'Agoult   

Mirra Alfassa   

Louise-Victorine Ackermann   

Isabelle Eberhardt   

Liane de Pougy   

Dora d'Istria   

Juliette Adam   

Marguerite Audoux   

Renée Vivien   

<http://ledeuxiemetexte.fr>

# Je cherche une autrice contemporaine de...

Autrices nées avant 1878, et décédées après 1865 ou nées après 1835 selon WikiData (la recherche peut prendre plusieurs secondes...) :

George Sand   

Colette   

Lou Andreas-Salomé   

Lessia Oukraïnka   

Louise Michel   

Kate Chopin   

Anna de Noailles   

Natalie Clifford Barney   

Alexandra David-Néel   

Marie Bashkirtseff   

Jean Webster   

Marie d'Agoult   

Mirra Alfassa   

Louise-Victorine Ackermann   

Isabelle Eberhardt   

Liane de Pougy   

Dora d'Istria   

Juliette Adam   

Marguerite Audoux   

Renée Vivien   

<http://ledeuxiemetexte.fr>

## Renée Vivien (1877-1909): pseudonyme individuel

Plus de pages dans data.bnf.fr

- > Voir les 19 documents au sujet de cet auteur
- > Auteurs reliés à Renée



Pays : France  
Langue : français



TOUT GALLICA

Rechercher...

RECHERCHE AVANCÉE | SÉLECTIONS | BLOG

Accueil > 23 résultats page 1 sur 2

### Ma recherche initiale

Recherche avancée :  
Auteur/Contributeur  
-Renée Vivien

#### RESULTATS

Documents consultables en ligne (23)

Documents consultables sur place (4)

Affiner

Exporter

Lancer la recherche dans ces résultats

#### Site de consultation

Gallica (23)

#### Type de document

Livres (20)

Partitions (2)

Manuscrits (1)

Auteur

Date d'édition

Thème

Version

Langue

Mode texte

Type d'accès

Affichage :

Tri par

Pertinence

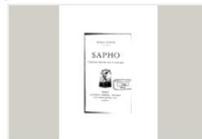
1

sur 2

> >>

15 résultats par page

1



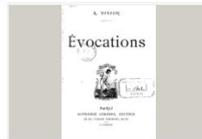
Sapho / traduction nouvelle avec le texte grec [par] Renée Vivien - 1903  
Contributeur Vivien, Renée (1877-1909). Éditeur scientifique

Informations détaillées



(BnF)

2



Évocations / R. Vivien - 1903  
Auteur Vivien, Renée (1877-1909)

Informations détaillées



(BnF)

3



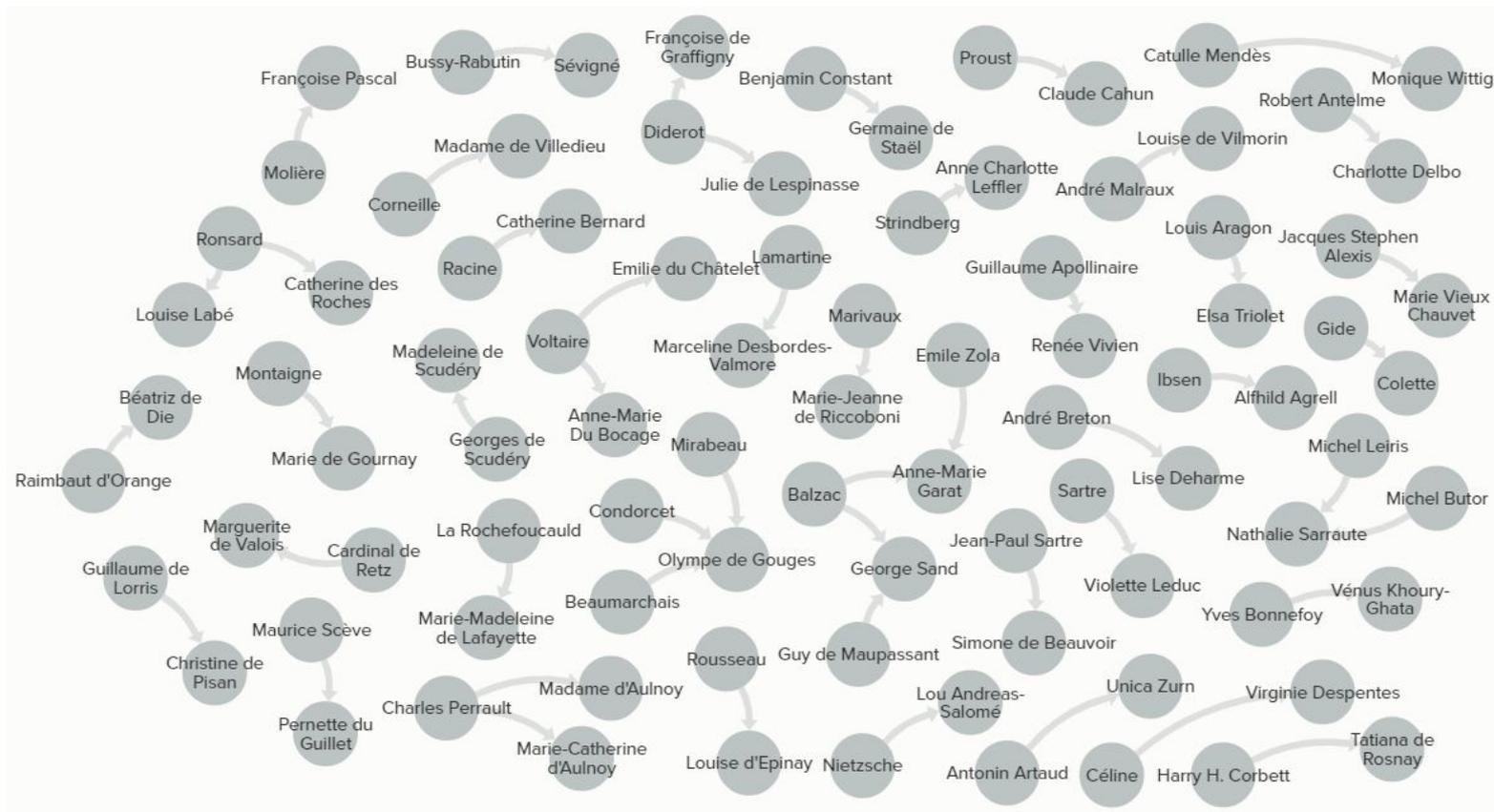
Cendres et poussières / R. Vivien - 1902  
Auteur Vivien, Renée (1877-1909)

Informations détaillées



(BnF)

# Une recherche d'« alter egos » ?



# Article à la une

## Marie-Catherine de Villedieu, « La Tourterelle et le Ramier » - *Fables, ou Histoires allégoriques, dédiées au Roi* (1670)



Par Edwige Keller-Rahbé  
Enseignante-chercheuse à l'Institut d'Histoire des  
Représentations et des Idées dans les Modernités

Article ajouté le 18/07/2017 à 17h32

Au mois de mai de l'année 1670, Mme de Villedieu fait paraître un recueil de huit fables animalières chez Claude Barbin, un libraire parisien qui s'est spécialisé dans la publication d'ouvrages mondains. Deux ans plus tôt, en 1668, le même Barbin venait de connaître un immense succès éditorial grâce à la publication des *Fables choisies, mises en vers par M. de La Fontaine*. Cette chronologie fait donc de Mme de Villedieu l'un des tout premiers auteurs à s'inscrire dans... [Lire la suite](#)



## Derniers extraits ajoutés

Annie Ernaux - La Femme gelée - Vie commune

George Sand - Indiana - La confrontation

Marianne Dumas - L'Amant - La confrontation

## Derniers articles ajoutés

Marie-Catherine de Villedieu, « La Tourterelle et le Ramier » -  
*Fables, ou Histoires allégoriques, dédiées au Roi* (1670)

Catherine Des Roches, *Les Œuvres*, 1579

## Les extraits de textes :

Extrait de : Marie-Catherine de Villedieu, *Fables, ou Histoires allégoriques, dédiées au Roi*, 1670

Extrait proposé par : Edwige Keller-Rahbé



### Texte de l'extrait (source) :

Qu'on ne me parle plus d'Amour, ni de Plaisirs,  
Disait un jour la triste Tourterelle :  
Consacrez-vous, mon Âme, à d'éternels soupirs,  
    J'ai perdu mon Amant fidèle.  
Arbres, Ruisseaux, Gazons délicieux,  
Vous n'avez plus de charmes pour mes yeux,  
    Mon Amant a cessé de vivre :  
Qu'attendons-nous, mon cœur ? Hâtons nous de le suivre.  
Comme on l'eût dit, autrefois on l'eût fait.  
Quand nos Pères voulaient peindre un Amour parfait :  
    La Tourterelle en était le symbole,  
Elle suivait toujours son Amant au trépas ;  
    Mais la mode change ici-bas,  
    De cette constance frivole.  
Le Désespoir a perdu son crédit,  
Et Tourterelle se console,

## Activités pédagogiques :

*Pistes d'études à moduler selon les niveaux de classe*

### **La forme de la fable et la voix du fabuliste**

1. Énumérez les critères formels et thématiques qui font de ces deux textes une fable.
2. Quel type de vers est choisi dans les deux fables ?
3. Où se trouve explicitement formulée la morale dans chacune des deux fables ?
4. Quelles autres morales pourrait-on dégager de ces deux fables ?
5. Relevez les marques de l'énonciation dans les deux fables. Le degré d'implication des fabulistes est-il le même ? Pourquoi ?
6. Quel est le rapport des deux fabulistes à la vérité de leur fable ? Quelle conséquence pour l'intrigue ?
7. À partir des observations tirées des questions 6 et 7, dégagez le portrait/l'ethos de chacun des deux fabulistes.

### **Les personnages de la fable**

1. *Les personnages mis en scène* : quelle différence observez vous quant à la nature des personnages ? Quelle conséquence pour l'intrigue ?
2. En vous fondant sur des indices précis, dites si la tonalité du portrait de la Tourterelle et de la jeune veuve est la même.
3. Dans la fable de Mme de Villeguedieu, en quoi le portrait du Ramier est-il satirique ?

# Structuration de l'équipe

- 1 réunion par mois depuis juillet 2017



Livia  
présidente



Clémence  
vice  
présidente



Clémentine  
secrétaire



Fil  
secrétaire  
adjoint



Philippe  
trésorier



Jeanne  
trésorière  
adjointe



Meriem  
graphiste

- création d'une association  
→ assemblée générale constitutive le 5 septembre 2017

# Le blog du projet



## LE BLOG DE GEORGE, LE DEUXIÈME TEXTE

Le moteur de recherche de textes qui remet enfin les femmes à leur place !

**SEXISME  
PAS NOTRE GENRE!**



DES NOUVELLES DE GEORGE ▾ / À PROPOS / ADHÉRER À L'ASSOCIATION / CONTACT / GEORGE, LE SITE

## Adhérer à l'association

L'association *George, le deuxième texte*, a pour objet la mise en valeur des femmes de lettres dans le «patrimoine» culturel francophone.

<http://blog.ledeuxiemetexte.fr>

L'association *George, le deuxième texte* a pour objet la mise en valeur des femmes de lettres dans le «patrimoine» culturel francophone

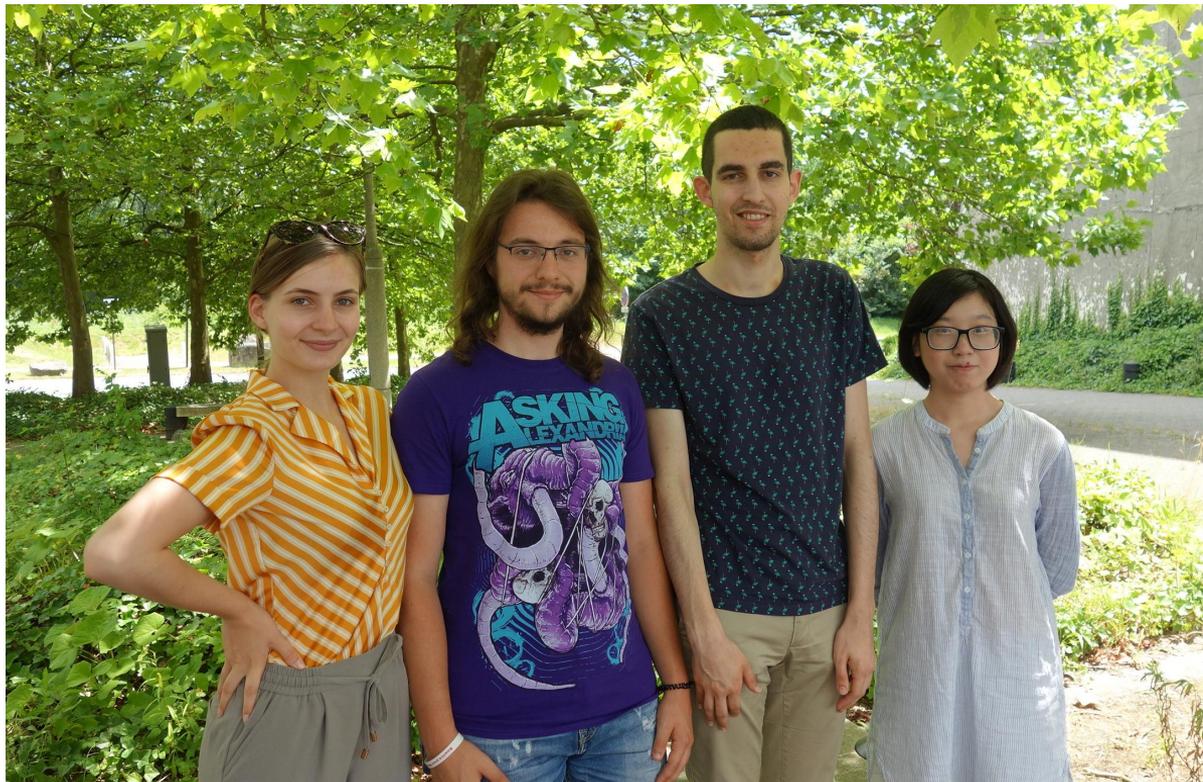
# Montage d'un projet de recherche en mai 2017

Projet *VisiAutrices* en partenariat avec *Le deuxième texte* :

- 4 chercheuses et chercheurs (Marne-la-Vallée, Rouen, Paris 3)
- septembre 2017 à février 2019
- financement par le CNRS & le Réseau national des maisons des sciences de l'homme :
  - **événements** (professeur·es, étudiant·es)
  - **stagiaires** (recueil de données, communication, développement web)
  - **déplacements** en France



# Les stagiaires du projet VisiAtrices



Laura Borie  
Mallory Thiebaud  
Théo Senilh  
Thi Van An Truong  
Kiliana Magniadas

# Connaître les autrices

## Pages Wikipédia

- identification de femmes de lettres à ajouter (Caen, Besançon, XVIIe siècle, etc.)  
→ « édit-a-thons »
- création de pages ([sans pagEs Paris](#), [sanspages.org](#))
- ajout d'images, de signatures
- ajout de citations dans WikiQuote



Françoise-Marguerite de Joncoux



Ritta Baddoura



Jeanne Burgues Brun



Catherine Des Roches

# Connaître les autrices

## Bibliographie et réseaux

<https://visiautrices.hypotheses.org/bibliographie>

### Sociétés savantes

**SIEFAR** : Société Internationale pour l'Étude des Femmes de l'Ancien Régime

**SIÉFÉGP** : Société Internationale d'Études des Femmes et d'Études de Genre en Poésie (revue *Le Pan poétique des Muses*)

**WiF** : Women in French (revue *Women in French Studies*)

### Articles

Saba Bahar & Valérie Cossy (2003), « [Le canon en question : l'objet littéraire dans le sillage des mouvements féministes](#) », *Nouvelles Questions Féministes* 2003/2, vol. 22, p. 4-12.

Evelyne Berriot-Salvador (1983), « [Les femmes et les pratiques de l'écriture de Christine de Pisan à Marie de Gournay](#) », *Bulletin de l'Association d'étude sur l'humanisme, la réforme et la renaissance*, vol. 16, n° 1, p. 52-69.

Laurence Brogniez & Vanessa Gemis (2012), « [L'histoire littéraire des femmes en question\(s\) : théories, pratiques et perspectives](#), Entretien avec Buata B. Malela, Catherine Nesci, Christine Planté et Chantal Savoie », *Textyles* 42.

### Thèses

Hélène Barthelmebs (2012), *De la construction des identités féminines : Regard sur la littérature francophone de 1950 à nos jours*, Université de Mulhouse.

Alexandra Destais (2006), *L'Émergence de la littérature érogographique féminine en France : 1954-1975*, Université de Caen.

Myriam Dufour-Maître (1998), *Les précieuses : contribution à l'histoire de la des femmes de lettres en France au XVIIe siècle*, Université Paris VII.

Élodie Gaden (2013), *Écrits littéraires de femmes en Égypte francophone. La nouvelle de 1898 à 1961 : Jehan d'Ivray, Valentine de Saint-Point, Out-Doria Shafik*, Université de Grenoble.

# Connaître les autrices

## Bibliographie grand public

<https://george2etexte.wordpress.com/2017/06/26/bibliographie-sur-la-visibilite-des-femmes-de-lettres/>

### Presse et médias grand public

Le Parisien (2018), « [Colette, Madame de Staël... un bac français 2018 très féminin](#) », Christel Brigaudeau.

TV5 Monde (2018), « [Simone de Beauvoir entre enfin dans la Pléiade, oui mais...](#) », Isabelle Mourgere.

France Culture (2018), « [Beauvoir dans la Pléiade, une fausse bonne nouvelle pour les femmes](#) », Alisonne Sinard.

Slate (2018), « [Littérature: des auteures oubliées, parce qu'effacées](#) », Titiou Lecoq

# Connaître les autrices

## Bibliographie grand public

<https://george2etexte.wordpress.com/2017/06/26/bibliographie-sur-la-visibilite-des-femmes-de-lettres/>

## Sites web

Blogs : <https://femmesdelettres.wordpress.com/>, <https://femmes-de-lettres.com/>

FIEF: Festival International des Ecrits de Femmes, <http://ecritsdefemmes.fr> (page Facebook), chaque année depuis 2012, le deuxième week-end d'octobre à Saint-Sauveur-en-Puisaye, village natale de Colette dans l'Yonne

French Women Writers, <https://artfl-project.uchicago.edu/content/fww>

Orlando (*Orlando: Women's Writing in the British Isles from the Beginnings to the Present*), <http://orlando.cambridge.org/>

# Connaître les autrices

## Bibliographie grand public

<https://george2etexte.wordpress.com/2017/06/26/bibliographie-sur-la-visibilite-des-femmes-de-lettres/>

## Témoignages et réflexions de profs et d'élèves

- 2017-12-26 : *Breaking news ! Les femmes pensent aussi ! (Les Glorieuses)*
- 2017-09-12 : *Des femmes et des lettres, Nouveau Projet 12, automne—hiver 2017 (Maude Nepveu-Villeneuve)*
- 2017-06-08 : *Ce que la littérature doit aux Femmes #1 (Novaniou bouquine)*
- 2017-04-10 : *Pétition : Pas de programme d'agrégation de Lettres sans autrice (Les Salopettes)*
- 2017-03-25 : *Sois agrégée et tais-toi. (L'aventure d'enseigner)*
- 2017-03-19 : *Petite lettre à Marie-Madeleine Pioche (plus connue sous le nom de Madame de Lafayette) (L'aventure d'enseigner)*
- 2016-07-21 : *Autrices, programmes et canon : Mais est-ce si grave ? (3) (Ici on parle de : genre, littérature, culture s...)*



# Connaître les autrices

Requête Wikidata pour les dates anniversaires :

Écrivaines nées ou mortes il y a 50, 100, 150, 200, 250, 300, 350 ans :

author	authorLabel	wikisourcePage	died	born
<a href="#">Q216063</a>	Charlotte Corday	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Charlotte_Corday">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Charlotte_Corday</a> >	17 juillet 1793	27 juillet 1768
<a href="#">Q3530562</a>	Tola Dorian	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Tola_Dorian">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Tola_Dorian</a> >	1 janvier 1918	8 juillet 1839
<a href="#">Q15407098</a>	Antoinette-Thérèse Des Houlières	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Antoinette-Th%C3%A9r%C3%A8se_Des_Houli%C3%A8res">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Antoinette-Th%C3%A9r%C3%A8se_Des_Houli%C3%A8res</a> >	8 août 1718	31 mai 1659
<a href="#">Q17199323</a>	Caroline d'Arjuzon	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Caroline_d%E2%80%99Arjuzon">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Caroline_d%E2%80%99Arjuzon</a> >	13 juillet 1918	1 janvier 1861
<a href="#">Q230456</a>	Alexandra David-Néel	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Alexandra_David-N%C3%A9el">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Alexandra_David-N%C3%A9el</a> >	8 septembre 1969	24 octobre 1868
<a href="#">Q292539</a>	Hélène Vacaresco	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:H%C3%A9l%C3%A8ne_Vacaresco">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:H%C3%A9l%C3%A8ne_Vacaresco</a> >	17 février 1947	21 septembre 1868
<a href="#">Q1897411</a>	Marie Lenéru	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Marie_Len%C3%A9ru">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Marie_Len%C3%A9ru</a> >	23 septembre 1918	2 juin 1875
<a href="#">Q2824451</a>	Adine Riom	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Adine_Riom">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Adine_Riom</a> >	28 août 1899	1 janvier 1818
<a href="#">Q3132493</a>	Henriette de Coligny de La Suze	< <a href="https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Henriette_de_Coligny_de_La_Suze">https://fr.wikisource.org/wiki/Auteur:Henriette_de_Coligny_de_La_Suze</a> >	10 mars 1673	1 janvier 1618
<a href="#">Q200392</a>	Maria Gaetana Agnesi		9 janvier 1799	16 mai 1718
<a href="#">Q442031</a>	Gunnel Vallquist		11 janvier 2016	19 juin 1918
<a href="#">Q1642918</a>	Hélène Bessette		19 octobre 2000	31 août 1918

# Connaître les autrices

## Centenaire de la mort de Marie Lenéru



### Hommage à Marie Lenéru

*le dimanche 23 septembre 2018 à Brest  
(BHV, 1 rue Jean Jaurès, 14h30-18h)*

Présentation de la vie et de l'œuvre de Marie Lenéru par Benoît Quinquis.

Atelier Wikisource de mise en ligne d'œuvres de Marie Lenéru dans le domaine public.



VisiAutrices



**Spartacus**  
IDH

MARIE LENÉRU

**ŒUVRES COMPLÈTES  
THÉÂTRE I**

Préface de CECILIA BEACH



LES AFFRANCHIS

LA TRIOMPHATRICE

LA PAIX

*Classique*

**Spartacus**  
IDH

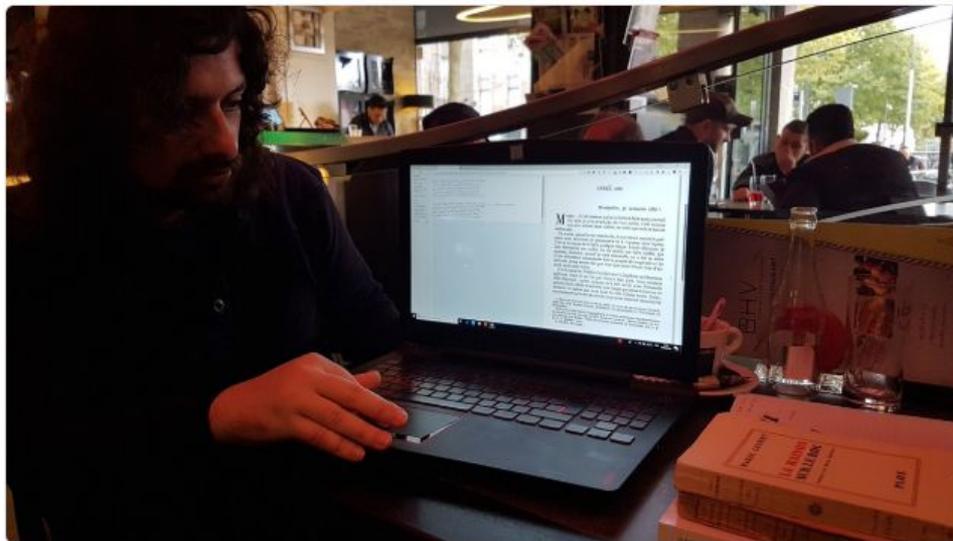
<https://spartacus-idh.com/054.html>

# Connaître les autrices



**Jean-Michel Le Baut** @jmlebaut · 23 sept.

Atelier collaboratif @wikisource\_fr à #Brest avec @Georgele2etexte : édition numérique des œuvres de la dramaturge #MarieLeneru  
[fr.m.wikisource.org/wiki/Auteur:Ma...](https://fr.m.wikisource.org/wiki/Auteur:Ma...) [tinyurl.com/y9mkjtj](https://tinyurl.com/y9mkjtj)  
#HumanitesNumeriques #Transmission #ProgrammesScolaires #Discrimination #Parité



<https://twitter.com/jmlebaut/status/1043895537030897665>

# Parcours du matrimoine sur des écrivaines



Personnalités nées ou mortes à Brest selon Wikidata



Fichier Édition Afficher Insertion Format Données Outils Modules complémentaires Aide Dernière modification le 6 septembre



PARTAGER

	A	B	C	D	E	
1	Type de requête	Identifiant Wikidata	Lien Wikidata	Nom	Description	Occupation
2	écrivaines nées à Brest	wd:Q2850799	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799">https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799</a>	Anne-Laure Jarnet	actrice française	
3	écrivaines nées à Brest	wd:Q462578	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q462578">https://www.wikidata.org/wiki/Q462578</a>	Claire de Duras	écrivain française	
4	écrivaines nées à Brest	wd:Q3014943	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q3014943">https://www.wikidata.org/wiki/Q3014943</a>	Danielle Allain-Guesdon	poétesse française	
5	écrivaines nées à Brest	wd:Q3132450	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q3132450">https://www.wikidata.org/wiki/Q3132450</a>	Henriette-Julie de Castelnau de Murat	écrivaine française	
6	écrivaines nées à Brest	wd:Q3156340	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q3156340">https://www.wikidata.org/wiki/Q3156340</a>	Ivona Martin		
7	écrivaines nées à Brest	wd:Q1880780	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1880780">https://www.wikidata.org/wiki/Q1880780</a>	M. Maryan	écrivaine française	
8	écrivaines nées à Brest	wd:Q43994915	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q43994915">https://www.wikidata.org/wiki/Q43994915</a>	Marie Le Gall	romancière française	
9	écrivaines nées à Brest	wd:Q1897411	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1897411">https://www.wikidata.org/wiki/Q1897411</a>	Marie Lenéru	auteur dramatique et romancière	
10	écrivaines nées à Brest	wd:Q44742424	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q44742424">https://www.wikidata.org/wiki/Q44742424</a>	Marie-Hélène Prouteau	professeure de lettres et auteure française	
11	écrivaines nées à Brest	wd:Q2395191	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2395191">https://www.wikidata.org/wiki/Q2395191</a>	Mireille Prigent	écrivain français	
12	écrivaines nées à Brest	wd:Q1698649	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1698649">https://www.wikidata.org/wiki/Q1698649</a>	Odile Caradec	écrivaine française	
13	écrivaines nées à Brest	wd:Q11774913	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q11774913">https://www.wikidata.org/wiki/Q11774913</a>	Simone Martin-Chauffier		
14	femmes mortes à Brest	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1880780">wd:Q1880780</a>	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1880780">https://www.wikidata.org/wiki/Q1880780</a>	M. Maryan	écrivaine française	écrivain
15	femmes mortes à Brest	wd:Q3199770	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q3199770">https://www.wikidata.org/wiki/Q3199770</a>	Kristen Noguès	harpiste bretonne	harpiste
16	femmes mortes à Brest	wd:Q1879387	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1879387">https://www.wikidata.org/wiki/Q1879387</a>	Léocadie Hersent-Penquer	poétesse française, dite la muse brestoise	poète
17	femmes mortes à Brest	wd:Q1879387	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q1879387">https://www.wikidata.org/wiki/Q1879387</a>	Léocadie Hersent-Penquer	poétesse française, dite la muse brestoise	écrivain
18	femmes nées à Brest	wd:Q41507281	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q41507281">https://www.wikidata.org/wiki/Q41507281</a>	Andrée Carol-Chéry	French painter, active 1929	peintre
19	femmes nées à Brest	wd:Q30339292	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q30339292">https://www.wikidata.org/wiki/Q30339292</a>	Annaïg Le Meur	personnalité politique française	personnalité p
20	femmes nées à Brest	wd:Q30339292	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q30339292">https://www.wikidata.org/wiki/Q30339292</a>	Annaïg Le Meur	personnalité politique française	kinésithérapeu
21	femmes nées à Brest	wd:Q2851056	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2851056">https://www.wikidata.org/wiki/Q2851056</a>	Anne Deniau	photographe française	photographe
22	femmes nées à Brest	wd:Q2850799	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799">https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799</a>	Anne-Laure Jarnet	actrice française	acteur
23	femmes nées à Brest	wd:Q2850799	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799">https://www.wikidata.org/wiki/Q2850799</a>	Anne-Laure Jarnet	actrice française	scénariste de
24	femmes nées à Brest	wd:Q2850872	<a href="https://www.wikidata.org/wiki/Q2850872">https://www.wikidata.org/wiki/Q2850872</a>	Anne-Marie Le Pourhiet	juriste française	juriste

# Parcours du matrimoine sur des écrivaines

Rues de Brest ☆ 📁

Fichier Édition Afficher Insertion Format Données Outils Modules complémentaires Aide Dernière modification le 6 septembre

100% € % .0 .00 123 Arial 10 B I S A

fx nom\_voie

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	nom_voie	COUNTA de numero	fin de nom de rue	Femmes	Hommes	Nom de personne	Nom d'après data.bnf	Genre data.bnf				
17	allée geneviève poitou duplessy	8	geneviève poitou	1		Geneviève Poitou	Geneviève Poitou Duplessy					
18	allée marie anne stephant	6	marie anne steph	1		Marie Anne Stephant	Marie Anne Stephant					
187	route de sainte-anne du portzic	29	de sainte-anne d	1		de Sainte-Anne d	Sainte-Anne du Portzic					
196	rue agatha christie	23	agatha christie	1		Agatha Christie	Agatha Christie	F	<a href="#">118968277</a>	1890	1976	25
231	rue alice coudol	34	alice coudol	1		Alice Coudol	Alice Coudol					
282	rue andrée peel	2	andrée peel	1		Andrée Peel	Andrée Peel					
283	rue angélique du coudray	9	angélique du cou	1		Angélique du Cou	Angélique du Coudray					
284	rue anita conti	22	anita conti	1		Anita Conti	Anita Conti	F	<a href="#">12183150t</a>	1899	1997	25
285	rue anjela duval	34	anjela duval	1		Anjela Duval	Anjela Duval					
286	rue anna bizien	10	anna bizien	1		Anna Bizien	Anna Bizien					
287	rue anna marly	18	anna marly	1		Anna Marly	Anna Marly	F	<a href="#">139247969</a>	1917	2006	16
288	rue anna quinquaud	1	anna quinquaud	1		Anna Quinquaud	Anna Quinquaud	F	<a href="#">16510495p</a>	1890	1984	25
289	rue anne marie javouhey	10	anne marie javou	1		Anne Marie Javou	Anne Marie Javouhey					
290	rue anne selle	10	anne selle	1		Anne Selle	Anne Selle					
298	rue arletty	4	arletty	1		Arletty	Arletty					
325	rue barbara	7	barbara	1		Barbara	Barbara					
343	rue berthe sylvia	26	berthe sylvia	1		Berthe Sylvia	Berthe Sylvia	F	<a href="#">139002251</a>	1885	1941	25
369	rue brenda wootton	54	brenda wootton	1		Brenda Wootton	Brenda Wootton	F	<a href="#">139012823</a>	1928	1994	16
421	rue charlotte delbo	1	charlotte delbo	1		Charlotte Delbo	Charlotte Delbo	F	<a href="#">11899280r</a>	1913	1985	25
429	rue clara machtou	4	clara machtou	1		Clara Machtou	Clara Machtou					
447	rue colette	11	colette	1		Colette	Colette					

Outil *WriterList* (recherche WikiData + data.bnf + Gallica) : <http://igm.univ-mlv.fr/~gambette/2018Visiautrices/>

# Accès aux textes

Transcription d'ouvrages écrits par des femmes :

- plus de 700 pages de contributions **Wikisource** en 2017
- des ateliers à **Wikimédia France** avec les **sans pagEs** en février, mars, avril 2018, les 15 & 16 septembre
- un atelier en ligne pour le **Printemps des Poètes 2018**
- des **mémoires de master** sur les oeuvres transcrites (*Mémoires de Charlotte Arbaleste* *Le Ravissement de Proserpine* de Catherine Des Roches)

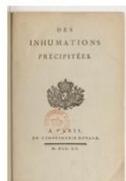


# Accès aux textes

Ouvrages validés [ modifier ]



**Madeleine de Souvré,**  
*Maximes de Mme de Sablé,* 1870



**Suzanne Necker,**  
*Des inhumations précipitées,* 1790



**Claire Lacombe,**  
*Discours prononcé à la barre de l'Assemblée nationale,* 1820



**Madame de La Fayette,**  
*La Princesse de Montpensier,* 1820



**Madame de La Fayette,**  
*La Comtesse de Tende,* 1820



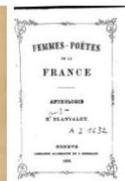
**Madame de La Fayette,**  
*La Princesse de Clèves,* 1820



**Adèle Bibaud,**  
*Le secret de la marquise,* 1906



**Marie Lenéru,**  
*La Triomphatrice,* 1928



**Henri Blauvalet,**  
*Femmes-Poètes de la France,* 1856



**Frédéric Chopin & George Sand,**  
*Lettres de Chopin et de George Sand,* 1975



**Julia Daudet,**  
*Au bord des Terrasses,* 1906



**Anna de Noailles,**  
*L'Ombre des jours,* 1902



**Marie Lenéru,**  
*Le Cas de Miss Helen Keller,* 1908



**Marie d'Agout,**  
*Lettres républicaines,* 1848



**Catherine Des Roches,**  
*Le Ravissement de Proserpine,* 1586



**Émilie du Châtelet,**  
*Réflexions sur le Bonheur,* 1796

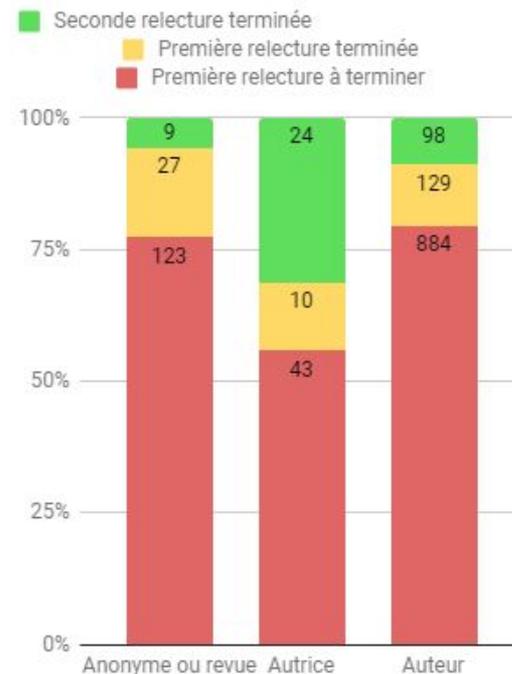


**Adèle Bibaud,**  
*Un homme d'honneur,* 1906



## Partenariat Wikisource/BNF

Etat au 18/09/2018 en fonction du genre de l'auteur/autrice



# LETTRES RÉPUBLICAINES. (1848)

1 (25/5) à François d'Orléans, prince de Joinville ●

3 (11/6) à M. F. Lamennais (*De la Présidence*) ●

5 (23/6) à M. Adam Mickiewicz (*Les quatre fatales journées*) ●

7 (17/7) à M. Louis de Ronchaud (*M. de Lamartine - M. Thiers*) ●

9 (14/8) à Fanny Lewald (*De quelques orateurs, MM. Ledru Rollin, Louis Blanc, Proudhon, etc.*) ●

11 (2/9) à Henri de Bourbon, comte de Chambord ●

13 (23/9) aux ouvriers de Paris  
(*À propos des dernières élections*) ●

15 (22/10) à M. A.-L. Mazzini ●  
4 novembre : promulgation de la  
Constitution de la Seconde République

17 (13/11) à M. Hermann de Courteilles ●  
(*Du mouvement révolutionnaire en Allemagne*)

2 (4/6) à Fanny Lewald (*Physionomie de l'Assemblée nationale*) ●

4 (18/6) à M. P.-J. Proudhon (*À propos du prince Louis Bonaparte*) ●

22-26 juin : Journées de juin

6 (8/7) à l'Assemblée nationale (*Les trois socialismes*) ●

8 (28/7) à M. Émile Littré (*Le général Cavaignac et les partis politiques*) ●

10 (17/8) au général Cavaignac (*Les suppliantes*) ●

12 (12/9) à M. Anselme Petetin (*Les socialistes sans le savoir - Philosophie populaire de M. Cousin*) ●

14 (5/10) à M. de Lamartine (*Élection du président de la République*) ●

6 octobre : l'Assemblée décide de l'élection du président de la République au suffrage universel (masculin)

16 (9/11) au peuple-électeur ●

18 (7/12) aux femmes françaises (*L'amnistie*) ●

10 décembre : Élection présidentielle, victoire de Louis-Napoléon Bonaparte

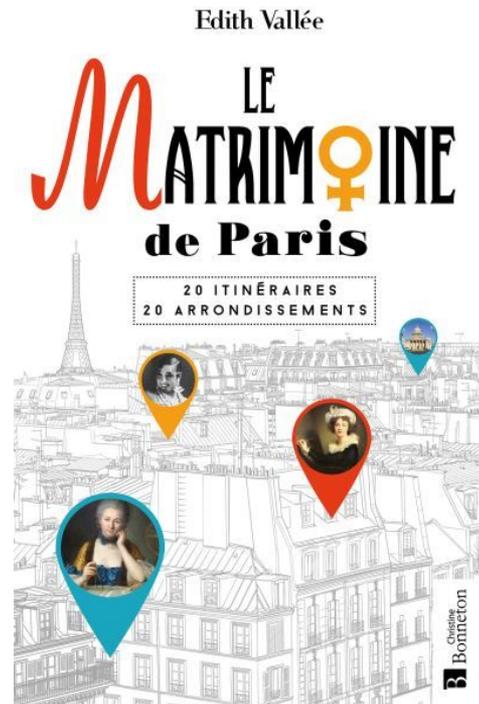


*Lettres républicaines* de Marie d'Agoult (sous le pseudonyme de Daniel Stern) disponibles [sur Gallica](#) et [sur Wikisource](#). Les éléments de chronologie sont issus de la page Wikipédia [Chronologie de la France sous la Deuxième République](#).

# Création de contenu

Des partenariats fructueux :

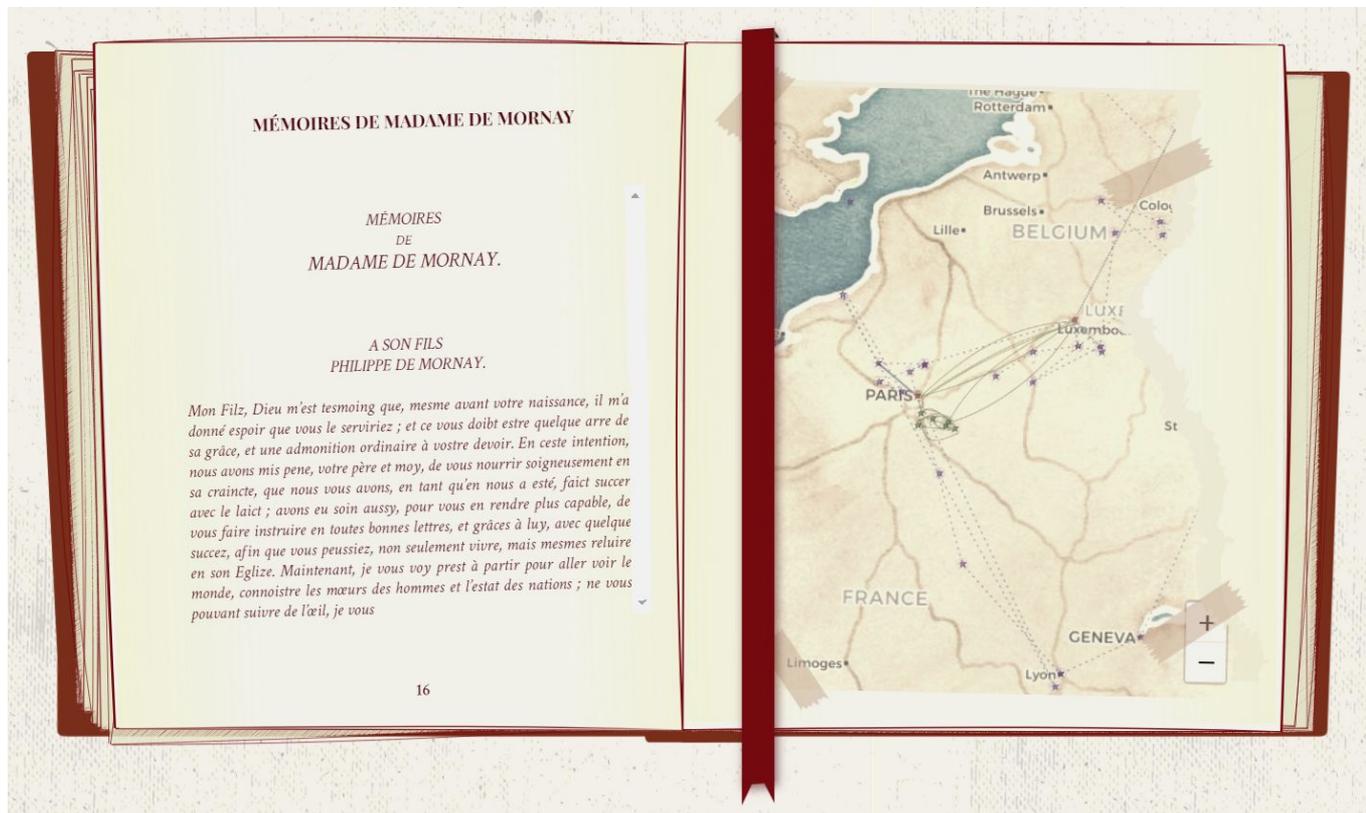
- avec **HF Île-de-France** pour un atelier *Wikisource* Editeur/éditrice d'un jour lié à un des parcours du Matrimoine (deuxième arrondissement de Paris), les 15 et 16 septembre 2018
- avec **Françoise Cahen** (Maisons Alfort) et **Celia Guerrieri** (Drap) pour une édition de *Les voyages de milord Céton dans les sept planètes* de Marie-Anne Robert



<http://gallica.bnf.fr/blog/08032018/les-voyages-de-milord-ceton-dans-les-sept-planetes>

[https://fr.wikisource.org/wiki/Livre:Robert - Les Voyages de Milord Ceton dans les sept Planettes - tome 1.djvu](https://fr.wikisource.org/wiki/Livre:Robert_-_Les_Voyages_de_Milord_Ceton_dans_les_sept_Planettes_-_tome_1.djvu)

# Éditions numériques



*Mémoires de  
Charlotte  
Duplessis-  
Mornay*

Mémoire de  
master de Mallory  
Thiébaud

Stage de Thi Van  
An Truong

# Éditions numériques



*LE*

# RAVISSEMENT

DE PROSERPINE PRIS

DE CLAUDE CLODIAN.

premier livre.

*Le Ravissement de Proserpine de  
Catherine des Roches*

Mémoire de master de Laura Borie

**C**ELUY qui le premier fendit la mer profonde,  
En aprenant au bois à voguer dessus l'onde,  
Et renversant les flots par son rude aviron,  
Planta dedans les eaux les arbres d'environ,  
Abandonnant aux vens & aux ondes la vie,  
Pour recouvrer par art ce que nature nie.



# Éditions numériques

Des Roches. Catherine  
ent de (158  
de Catherine Des

{p.  
92}

## LE RAVISSEMENT DE PROSERPINE

L'entendement tiré en sa plus digne place  
Me commande chanter d'une pareille audace,  
Et mon oeil va cherchant dans la brune espesueur  
Le char & les chevaux de ce grand ravisseur,  
Qui laissant de l'Enfer les richesses avares  
Devint enamouré de nos Tresors plus rares.  
Doncques ie veux chanter la profonde Junon,  
Que le lit nuptial a fait changer de nom.  
Retirez vous de moy, retirez vous Profane,  
Phebus persé me sens ainsi qu'un diaphane.  
Je le respire ô Dieu, ie le sens, ie le voy.  
Sa divine fureur a chassé loin de moy  
Tous les pensers humains, pour des visions sacres.  
Je voy desja desja mouvoir les simulacres  
Des sieges bluétans : & ces flambeaux espars  
Qui rendent ainsi l'air si cler de toutes pars,  
Monstrent que le Dieu vient : par la trace du vuide  
Un grand son retentit : le Temple Cecropide  
Sejmeut en fremissant : & la bonne Elcusis  
Monstre ses saints flambeaux en un lieu haut assis.  
Les Serpens escailleux qui tirent Triptoleme  
Sislent leuant un peu le vermeil Diademe  
De leur creste rosine, & leurs colz recourbez  
En replis ondoians sont demy derobez.  
Je voy de loin Hecate en sa triple figure.  
Je voy Raymé Iaccus ornant sa chevelure  
De Lierre verdissant : un Tigre Parthien

De l'Amphitrite il voit tous les secrets ouvers,  
D'Egee & d'Ionie il dompte les hivers.  
L'entendement tiré en sa plus digne place  
Me commande chanter d'une pareille audace,  
Et mon oeil va cherchant dans la brune espesueur  
Le char & les chevaux de ce grand ravisseur,  
Qui laissant de l'Enfer les richesses avares  
Devint enamouré de nos Tresors plus rares.

Doncques je veux chanter la profonde Junon,  
Que le lit nuptial a fait changer de nom.  
Retirez vous de moy, retirez vous Profane,  
Phebus persé me sens ainsi qu'un diaphane.  
Je le respire ô Dieu, je le sens, je le voy.  
Sa divine fureur a chassé loin de moy  
Tous les pensers humains, pour des visions sacres.  
Je voy desja desja mouvoir les simulacres  
Des sieges bluétans : & ces flambeaux espars

# Jeanne-Yves Blanc et #ApollinR18



APOLLINAIRE

LETTRES  
A SA MARRAINE

1915-1918

Introduction et notes de Marcel Adès

*nrf*

GALLIMARD  
Bibliothèque de la Collège

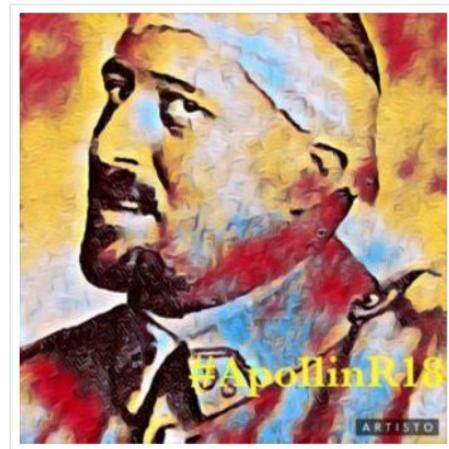
Le projet [#ApollinR18](#), dédié au poète Guillaume Apollinaire à l'occasion du centenaire de sa mort, a été sélectionné parmi les TraAM, travaux académiques mutualisés, pour l'année scolaire 2018-2019.

Avec [Anne Veghte](#), interlocutrice académique du numérique pour les lettres dans l'académie de Montpellier, nous allons proposer des activités pédagogiques à ses élèves du collège Arthur Rimbaud de Montpellier, pour **découvrir la marraine de guerre de Guillaume**

**Apollinaire, Jeanne Burgues Brun**, poétesse montpelliéraine qui a publié sous le nom d'**Yves Blanc**, puis de **Jeanne-Yves Blanc**.

Nous avons commencé par mettre à disposition sur Wikisource, avec [Le deuxième texte](#), les [Lettres à sa marraine](#) de Guillaume Apollinaire.

Plus d'informations à venir sur cette page et sur Twitter avec le mot-dièse [#ApollinR18](#) et sur le compte [@ApollinaireGui1...](#)



# Avec vous ?

- partenariats sur des **projets pédagogiques** ?
- **test de la plateforme** ?



[ledeuxiemetexte.fr](http://ledeuxiemetexte.fr)



[blog.ledeuxiemetexte.fr](http://blog.ledeuxiemetexte.fr)



[@Georgele2etexte](https://twitter.com/Georgele2etexte)



[George, le deuxième texte](https://www.facebook.com/Georgele2etexte)



[opendata.ledeuxiemetexte.fr](http://opendata.ledeuxiemetexte.fr)



[visiautrices.hypotheses.org](http://visiautrices.hypotheses.org)